

La Voz de Marra

NUM 3.331

PAMPLONA, MIERCOLES 24 DE ENERO DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Officinas y Talleres: ZAPAT

MUNDOCATOLICO

F RUBYA. 6

ENATORNO AL ESTATUTO

Comunidad de Ayuntamientos Alaveses

hablando de una "Comunidad de Ayuntamientos Alaveses" que se opone al Estatuto, y de que Vizcaya y Guipúzcoa quieren imponer el Estatuto a la provincia de Alava la que por medio de la "Comunidad de Ayuntamientos Aleveses" está manifestando que no la acepta, vamos a reproducir un estudio sereno, objetivo, jurídico en suma, que acaba de publicarse acerca de la famosa "Comunidad de Ayuntamientos Alaveses".

Lénala con detención nuestros lectores y amigos y se convencerán de la verdadera estafa de carácter político que se pretende perpetrar en Alava.

ates

ara

iola

lo y

ika.

oda

Car.

a de

acu-

DE

pro.

e la

las

ar a

ción.

asco

pre-

a de

te a

dis-

Do-

o el

aber

las

yen-

Tilla

ovia,

stas

e a

que

iano

que

la a

de

acar

0 10

Mi-

del

las

e, 1a

oue-

stu-

r 1a

nio-

cá-

José

Dice así: Estatuto Vasco.--Estudio jurídico sobre la existencia de la "Comunidad de Ayuntamientos Alaveses"

Cinco alcaldes alaveses, acompañados del diputado señor Oriol, han presentado a las Cortes un escrito arrogándose la mayoría de los Ayuntamientos de Alava y figurando en nombre de una llamada Comunidad de Ayuntamientos alaveses.

La titulada "Comunidad de Ayuntamientos Alaveses" fué iniciada, según el deseo que declaraban sus fundadores y aparece en certificaciones de los municipios a los que aquéllos se dirigieron, ateniéndose al artículo 80 de la ley Municipal, de 2 de Octubre de 1877, vigente por Decreto de la República de 15 de Agosto de 1931, con el fin de "tener una Asesoría jurídica que sirva a todos de orientación en cuantos asuntos se necesiten y de guía en la tramitación de expedientes administrativos y gubernativos, CU= YA CCMUNIDAD SE REGLAMENTARA INMEDIATAMENTE POR CUANTOS LA ACEPTEIN". Así decía el texto.

Pues bien, esta es la fecha en que la referida entidad carecee de existencia legal, por des fundamentales razenes: La primera, por no haberse constituído con los requisitos que la ley determina, ya que, a parte de otros, no han sido aprobados por los escasos ayuntamientos adheridos a la idea los Estatutos que regulan su funcionamiento, y de van a parar. Las cuotas que se fijan son en segundo término, porque, además de es vicio originario de nulidad, los que ilegitimamente rigen o dicen regir la "Ccanunddad" han infringido abiertamente los articules de la ley que sirven de patron y de base fundamental para tal clase de asocia-

Los pocos ayuntamientos alaveses que, al ser invitados para ello, se adhirieron a la idea de constituirse en comunidad para los fines determinados no han dado su aprebación a la pretendida Comunidad como constituída, sino sólo al proyecto de formarla. En las certificaciones de esas Corporaciones consta así, y no conocemos un solo Ayuntamiento alavés, ni siguiera los regidos por les alcaldes directives de la figurada entidad, que haya probado la Comunidad como

organismo efectivo. Las convecatorias para la constitución de la proyectada "Comunidad" procedian unas de "Hermandad Alavesa", Sociedad tradicionalista, otras de la Oficina o Secretaría del señor Oriol, sitas en el mismo lugar y adificio que aquélla, y otras, finalmente. iban suscritas por el Alcalde de Laguardia, de filiación tradicionalista también. La trama, la intención y los provechos claramente se evidencian con estos datos.

En cuanto a sus fines, es igualmente ilegitimo el funcionamiento de la Comunidad. Su objeto no pudo ser ctro que es el específicamente determinado en la invitación a constituirla, y aunque se ha cumplido, al parecer, al dar vida, no se sabe cómo, a la Asesoria jurídica a que aquélla, se refería, se ha infringido la finalidad predeterminada; y la Comunidad, o los que abusivamente se d'cen sus representantes, se han inmiscuído en asuntos de carácter político, que ni so aquellos para los que el organismo sa ideó. ni los de "exclusivo interés municipal" pora los cuales únicamente se pudda fundar con licitud, de no transgredir un principio ético y jurídico común a todas las asociaciones, con burla del artículo 80 de la ley Municipal, fundamento de la organización y desenvolvimiento de esta clase de entida-

Esa infracción es clara, y documentalmente se prueba con la proclama o manifiesto repartido por la sodicente Comunidad en visperas de las últimas elecciones y publicado en la prensa local ("PENSAMIEN-TO ALAVES", número 258), ya que la Junta permanente, con abuso de sus funciones. proclama candidato para las elecciones a Diputados a Cortes a DON JOSE LUIS DE ORIOL, invitando al pueblo alavés a que da sus votes a dicho señor, Presidente honora-

Como desde hace algún tiempo se viene i rio del mencionado organismo; designación no sólo sospechosa y censurable, sino legalmente imposible de otorgar, de no cometerse una nueva violación de las normas preceptivas a que aludimos.

> Por otro lado, se ha infringido con evidente claridad el último apartado del primer párrafo del artículo 80 referido, en cuanto que éste determina que las comunidades "se regirán por una Junta compuesta por un delegado por cada ayuntamiento, presidida por un vocal que la Junta elija". La referidad Comunidad -el documento que ha presentado a las Cortes lo demuestra claramente— tiene un organismo rector absolutamente ilegal: carece de Presidente, a no sr el honorario señor Oriol, cuya influencia en los destinos comunales es bien manifiesta, y, en cuanto a su Junta, no está constituída como dice la ley, sino integrada por cinco miembros, cuya elección, atribuciones y facultades son perfectamente desconocidas -lo prusban las certificaciones- por los Municipies que se dicen constituyen la Comunidad; Municipios, que contrariamente c lo que la ley dispone, no tienen representación directa en la mencionada Junta. Ni un solo Ayuntamiento alavés, aun de los supuestos adheridos ol proyecto, ha designado su delegado en la Junta en cuestión, ni estos delegados han votado en ocasión alguna quién deba ser su Presidente.

Aun hay más. Dice el artículo 80 de la misma ley que la Junta de la Comunidad formará las cuentas y presupuestos, que serán sometidos a las municipales de cada pueblo, para su aprobación". Ninguno de los Municipies de Alava ha aprobado las cuentas de esa Comunidad, no sólo porque no se han confeccionado legalmente, sino porque no se han confeccionado siguiera. A los Municipios alaveses se les exige una cuota para sufragar les gastes de la Asesoría, pero los Municipios de Alava, a falta de juntas municipales, no tienen derecho a insperionar, a conocer cómo se invierten las pesetas que ellos pagan, cómo se administran y a dóncaprichesas, y la mayor parte de les Municipies, aun de los supuestos adheridos, no se han atrevido, por esas razones, a consignar en sus presupuestes un sólo céntimo para la Comunidad de Ayuntamientos, porque, sin duda, sus alcaldes, concejales y secretarico han tenido muy presente que el hacerlo en tan negates condictones pu caso flagante de responsabilidad y una franca inmeralidad administrativa que en las modestísimas occiperaciones municipales de Alava nunca ha tenido cobijo, a pesar de los manejos caciquilos y de la influencia de los

poderosos. Y más todavía. El artículo 81 de la misma Ley dibe que las reuniones de la Comunidad "se celebrarán alternativamente en las cabezas de los distritos municipales asociados". No se podrá probar por los miembros de la Comunidad que ésta haya celebrado sus irregulares asambleas, sus más insignificantes reuniones en otro lugar que no sea Vitoria, a donde siempre se ha llamado arbitrariamente a los representantes de los Ayuntamientos para congregarse en el domicilio de la Sociedad política tradicionalista titulada "HERMANDAD ALAVESA", cuartel general y centro de actividades del señor Oriol y sus amigos. Conviene, asimismo, hacer resaltar que Vitoria, lugar de las Asambleas de la Comunidad, es cabeza, en frase de la Ley, de un distrito municipal com prensivo de 45.000 habitantes, cuyo Ayuntamiento ni está adherido a la Comunidad ni lo hubiera estado probablemente nunca

aunque se le hubiese invitado para ello. RESUMIENDO: Si la pretendida "Comunidad de Ayuntamientos Alaveses" no ha cumplido las dispericiones legales al ser fundada, y si constantemente las ha transgredido en su to pe e cilícito desenvolvimiento, carebe en absoluto de personalidad, ya que le falta existencia ante la ley, y, siendo asi, son nulos todos los actes administrativos. gubernatives o polítices que haya realizodo, y no tiere derecho a ser cida, a ser tomada en consideración siquiera, por una Comisión oficial de los Cortes, cual es la Comisión de Fotatatos, por no ser a imisible que se pueda conceder beligerancia a un organismo clandostino e ilegal.

Labayen

Sutdomaga, intestimos e Migrald X ROYAN

TO PARTICIONE DE RECERCION DE RECERCION DE LA CONTRACTION DEL CONTRACTION DE LA CONT

García Castañón 3, 1.º derecha

Caia de Ahorros de Navarra CON LA GARANTEA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA DIPUTACION

Cobaboradora del Instituto Macional de Previsión

Seguror acciales.—PENSIONES a los 86, 60 y 55 años a capital sedido y a capital regrado -- Restas impadiatas -- CAPITALES HERENCIA -- DOTES INFAMA-LER-HORENAJES A LA VEJEZ. Bouttondones a los imponentes.

OFICINAS OFNTRALES

on su nuevo edificio de la Aventia de Carios III.-Nuevo Emandone SUCURSALES: Alsasua, Acia, Arriba, Atallo, Capetroso Corcastillo, Cascande, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, frursun, Isaba, Leiza, Lesses, Lodoss, Los Arass. Marcilla, Sangliesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana 7 Vera del Bidacoa. CONTRACTOR OF THE SECURICAL PROPERTY OF THE

UN GRAN PROYECTO

Habitaciones económicas

El activo y acreditado industrial señor Lorca ha presentado al Ayuntamiento un proyecto-con su maqueta correspondiente-de habitaciones económicas, que cresmos debe ser conocido por los pamploneses.

No queremos entrar en una descripción detallada del mismo porque en realidad no ha-

Para hacerse una idea de él creemos que

son suficientes los siguientes datos. Se trata, de DOCE grupos de habitaciones que ocupan CUATRO manzanas, en la disposición que se advierte claramente en los dos grabados que publicamos, uno visto desde arriba, y longitudinalmente, y el otro de perfil, o si se quiere, transversalmente. Es decir, que se trata de doce grandes edificios, que se levantan en los solares de cuatro man

En conjunto, estos doca edificios contienen trescientas ochenta y cuatro habitaciones. Hay un tipo de habitación que se compone de tres dormitorios, comedor, cocina y un cuarto de aseo con W. C., lavabo y ducha: y hay otro tipo de cuatro dormitorios, comedor, cocina, y cuarto de aseo, en las mismas condiciones que el anterior.

En las cubiertas se han previsto lavaderos y unas terrazas cubiertas para tendederos

En vez de patios se abren calles, abiertas, (no para el tránsito público), en la que se instalan pergolas, fuentes, playa artificial

para los niños, y jardines. Los precios de las habitaciones serán de once a diez y seis duros.

El estilo es modernísimo, de líneas elegan. es y sbrias: y el material de construcción, cemento armado.

Desde luego, arquitectónicamente considerado, el proyecto viene a consolidar el prestigio de su autor el arquitecto señor Eusa.

Lo ha presentado al Ayuntamiento el senor Lorca, comprometiéndose a su construcción, con las siguientes condiciones: Primena. Bajo todos conceptos. En primer térmi-

pal de Bayone produce un

estado de descantianza

los cuales va se han hecho en la prensa pe-

riódica. No es menos interesante el estado

de desconfianza que el famoso "krack" ha

dekido engendrar en la opinión de la con-

fiada clientela francesa. Porque las protec-

ciones, complacencias y demás facilidades

que consiguió en las altas esferas el triste-

mente famoso estafador, no son más que un

aspecto de la cuestión y quizá no el más

importante. Mucho más lo es la estupenda

habilidad con que Stavisky supo vestir su

negocio con un carácter oficial. El buen pú-

blico, y principalmente el público francés,

más inclinado a las seguridades del ahorro

que a los azares de la especulación, ha su-

frido en estos días una lección de terrible

desengaño. Se cuenta que cierta vez que pa-

saba el estafador ruso junto a la fachada

de Crédito municipal de Bayona, dijo a la

persona que le acompañaba. "Esta fachada

debería adornarse con las armas oficiales de

la República." La proposición del aventu-

rero ruso, hecha como al acaso, no tardó en

realizarse, y el Crédito municipal se adornó

con el escudo del Estado, adquiriendo así un

He aquí un punto grave que se presta a

muy serias consideraciones. Una empresa

privada que se presenta con el marchamo de

la institución oficial, es el mejor señuelo

para cazar incautos. Las abundantísima pro-

paganda del Crédito de Bayona iba cuida-

desamente acompañada de copia de una

carta del ministro de Colonias, M. Daladier;

de modo que aquella entidad aparecía, a los

ojos de los clientes, como cosa respaldada

por la garantía del Estado francés; y de he-

cho, hasta podría decirse que todas aquellas

operaciones financieras gozaban de esa pre-

rrogativa, menos una de ellas, claro está, la

más interesante y definitiva de la liquida-

ción. Ahora bien, es indudable q. el Tesoro

efectos de esta tremenda estafa, y así se ha

apresurado a manifestarlo el ministro de

Hacienda M. Bonnet; pero también es indu-

dable que, aunque la Hacienda pública no

tenga por qué hacerse responsable de este

tremendo pillaje, cuyos efectos alcanzan a

millares de familias en el vecino país, los

efectos de este engaño fantástico no han de

sufrirlos sólo los particulares defraulados,

sine el propio Tesoro francés, por la des-

confianza que este hecho iinaudito creará

a repetirse la hora de que los hombres que gobiernan a Francia se den por avisados del

peligro que supone la vecindad de determi-

hechores, como el Alcalde y dinutado Garat,

rásitos de los pueblos civilizados que no quie-

ren sentir la higiénica necesidad de descur-

presenta un golpe formidable al estatismo,

nar seriamente a quienes todavía creen en

los milagros que el Estado puede realizar.

en el público ahorrador.

tono de aparente oficialidad.

"affaire" Stavisky se pre

bución durante veinte años.

Por su parte se compromete a no elevar los precios de los arriendos, durante ese mismo plazo de tiempo.

Tal es, en líneas generales, este proyecto, que podemos calificar de importantísimo. Por que verdaderamente lo es para Pamplona. Bajo todos conceptos: en primer término, por que la dota de unos hermosos edificios sólidos modernos, higiénicos y alegres.

En segundo lugar, por que de acceder a la proposición del señor Lorca, se encontraría el Ayuntamiento con la solución casi total del paro obrero, que tanto le preocupa y le ha de preocupar durante algunos años.

Parece que las dos condiciones impuestas por el señor Lorca suponen un sacrificio para el Ayuntamiento: sin embargo, dadas las circunstancias por que atraviesa Pamplona, no hay tal. Por que de no fomentar la construcción de esos doce magnificos edificios, lo probable es, lo más seguro es, que el Ayuntamiento tendrá que gasar en parados una suma mucho mayor, sin la centésima parte do utilidad para la población, que en el caso de acceder a la proposición del señor Lorca había de conseguir.

Y es que el Ayuntamiento no solo se ahorra el exceso entre el valor de los terrenos y contribuciones, y la suma de lo que tendría que gastar en sostener a los parados, sino que atrae sobre el comercio y la industria la lluvia de los millones que habrían de emplearse en la construcción de los edificios.

La construcción, pues, de esta agrupación de habitaciones económicas supone para Pamplona, y por tanto para el Ayuntamiento, la solución de varios grandes y graves problemas de carácter económico, social e higiénico, de los que algún día hablaremos con más extensión.

Terminamos estas líneas recomendando a los señores concejales que estudien el asunto, que no lo den de lado como si no tuvies importancia, pues la tiene y mucha, y felicitando al señor Lorca, por su espíritu de empresa e iniciativa y al señor Eusa, que Segunda, la de que no se le imponga contri- tan hermoso proyecto arquitectónico ha con-

El casa del Crédito Munici- Asociación Católica de Padres te i mili

TELEGRAMA A SU SANTIDAD

Ayer se cursó el siguiente telegrama que la Junta General ordinaria acordo dirigir ta a innumerables comentarios, muchos de Su Santidad: "Ciudad Vaticano.

Cardenal Secretario.

Padres Católicos Familia Navarra con motivo su Junta General reiteran inquebrantable adhesión Santa Sede y piden reverentemente Bendición Santo Padre. ARMENDARIZ, Presidente."

VISITA AL ST. OBISPO

El unes por la tarde se reunió en sesión la nueva Junta directiva de esta Asociación, el primero de cuyos acuerdos fué visitar a Su Ilustrísima. Efectivamente, ayer a mediodía se personó en el palacio episcopal la nueva Junta con el fin de ofrecer sus respetos y ponerse incondicionalmente a las disposiciones de uestro venerable y amantísimo Prelado.

El Estado representado por sus funcionarios cumplirá sus fines si aquéllos son honrados en el cumplimiento de sus oficios; entonces la administración podrá ofrecer garantías. En el caso contrario, cuando los funcionarios se convierten en cómplices de los malhechores, como el alcalde y diputado Garat, el pillaje y la estafa pueden encontrar en el Estado su mejor colaborador. Y esto, realmente, supera toda gravedad.

LAURENT LA-CAVE

La conversión de los judíos En una casa comercial de esta ciudad (se | aproximado, de los judíos que se convierten refiere el articulista a Barcelona) dedicada

al negocio de alquiler de películas figura como destacado elemento directivo un judío. Hace unos días se puso enfermo y toda la dependencia de la casa fué a visitarle. En el transcurso de la conversación les habló de Jesucristo, de su vida y de sus enseñanzas. Sus palabras eran de respeto y de admira-

Los visitantes casi todos ellos compatriotas nuestros y, por lo tanto bautizados y educados dentro de la eligión católica, se dieron cuenta de que aquel señor, judío de raza y de religión, sabía de Jesucristo más que ellos mismos.

Este hecho nos ha sugerido la idea de publicar unos datos sobre el apostolado católico en favor del pueblo de Israel, Este apostolado tiene una doble actualidad este año en que se celebra el XIX Centenario de la Redención del género humano.

Al solo nombre de judio se levanta la hostilidad de muchos y se manifiestan prejuicios fuertemente arraigados.

¿Es posible, acaso, que se conviertan los judíos?—se preguntan no pocos católicos, con acento de duda. No hace todavía un siglo, desde que se dió el primer paso, en forma organizada en orden a la conversión de los hebreos. En efecto; el 20 de Enero de 1842, en la iglesia de "Sant'Andrea della Fratte" de Roma se le aparecía la Santísima Virgen a un judío francés. Y fué, entonces, cuando Alfonso Ratisbona, convertido a raíz de aquella prodigiosa visión, de acuerdo con su hermano Tsodoro, ya sacerdote, ideó la fundación de una Congregación religiosa, consagrada especialmente a la conversión de os judios y cuyos miembros, en contacto directo con los israelitas, despliegan hoy su avostólica actividad en diferentes regiones

David Goldstein, judío convertido, que fué nombrado secretario de la "Catholic Truth Guild" (Asociación de la Verdad Católica) por el Cardenal O'Connell, es, indudablemente, en la actualidad, uno de los apóstoes más destacados de los hebreos en los Es. ados Unidos. Escritor, conferenciante y apologista brillante, se ha dado, por completo, a la "Campaña por Cristo". Incansable va recorriendo en su automóvil las tierras norteamericanas, predicando en las calles, y rebatiendo las objeciones de sus oyentes y distribuyendo libros y folletos de propaganda católica.

En 1917 se estableció en Londres la "Catholic Guild of Israel" (Asociación Católica de Israel", entidad que, desde su fundación, | Esteban de Yoldi. realiza también un apostolado directo, dando conferencias al aire libre en los barrios judios, y organizando una sala de lectura y una biblioteca y distribuyendo gran cantidad de publicaciones y opúsculos. Labor idéntica se realiza, asimismo, en París, Viena, Breda, Budapest, Boston, Kansas, City y Nueva York.

El Apostolado de la Oración para la conversión de los judíos se extiende rápidamente. Una asociación católica de París, que perseguía la misma finalidad, fué elevada en 1900, por Pío X al rango de Archicofradía. Los Prelados de Lieja y Namur ordenaron la cellebración, en sus respectivas diócesis, de jornadas de plegaria, con igual objeto. Y su ejemplo halló imitadores en todas partes. La "Catholic Guild of Israel emprendió en 1917 una cruzada de las misas que hoy se celebran por millares por las intenciones del pueblo hebreo. Y el Papa Pío XI, después de haber bendecido la cruzada de los niños en favor de la conversión de Israel, quiso que el Apostolado de la Oración, en su intención misional de Enero de 1934, impetrara del Altísimo gracias y frutos abundantes ara el pueblo hebreo, en este Año Santo de

No es fácil hacer un cálculo, ni siquiera

anualmente. Muchos de los hebreos que abrazan la fe católica lo hacen secretamen. te. Indudablemente, las conversiones más numerosas se verifican en los Estados Unidos de América. En Inglaterra se registra una media de ciento cincuenta conversiones al año. En Francia y Hungría, que cuenta con organizaciones más potentes, se realiza también un apostolado fecundo. El Obispo Auxiliar de París, fija en cincuenta las conversiones del presente año.

"No tardará en sonar para los judíos la hora de la Providencia"—afirma David Golds tein-. Tanto ha cambiado su actitud respecto a Nuestro Señor, en estos últimos años, que, hoy como nunca, pueden ser iluminados por la verdad católica.

El día de Viernes Santo la Iglesia reza una oración especial por los judíos. En este año jubilar roguemos a Dios en favor d eeste pueblo tan odiado y tan perseguido para que reconozca la verdad y se convierta a la ver-

Martin D'AYMER.

Suscipción para sufragar los gastos del proceso "Idiakez"

CUOTA UNICA 0,50 PESETAS

José de Eneriz. C. de Aranguren. X. X. Txoribertza. Ripa tar Patxi. Juan de Mendinueta Manuel de Senosiain.

Félix de García. José de Ilundain. Alajandro de Izko.

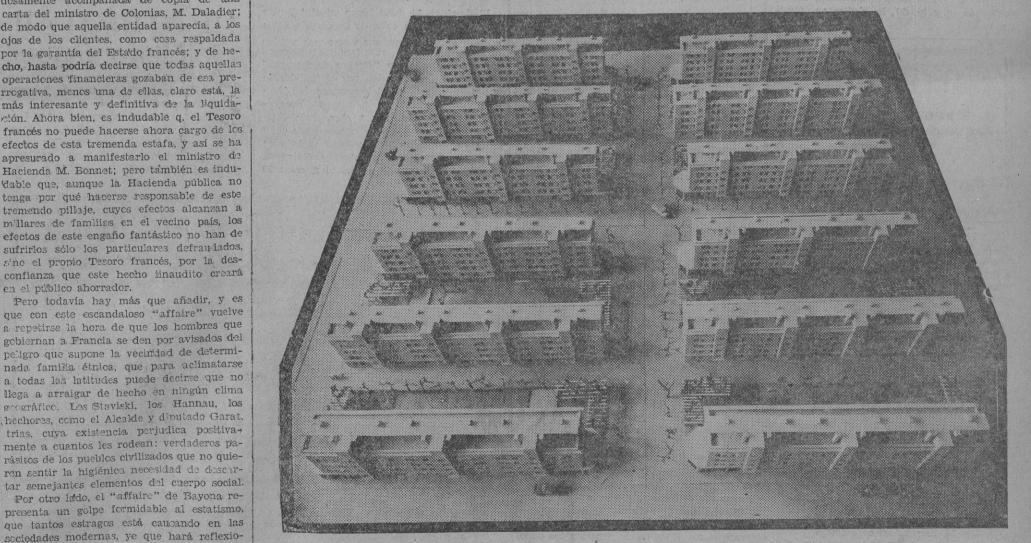
Luis de Garcia. Un carnicero abertzal

José de Labiano. Santiago de Aldaz. Javier de Azketa. Gaste bat. Juan de Etsetxipia. Mikeleiz tar Nikola. Aya tar A. Daniel de Turullols. José Andrés de Reta. José Antonio de Murillo. Jaime de Olaortua. Gabiola tar Jon. Francisco de Zubillaga. Pedro de Zubillaga. Toribio de Zabalza. Lázaro de Armendariz, de Andricain. Eusebio Armendariz, de ídem. Juanita de Armendariz de idem. Pablo de Armendariz, de idem.

Gregoria de Armendariz, de ídem. J. tar A. L. de Z. Fabiola de Irigaray, de Orreaga. Satur de Arbeloa.

LICORIT

Con una caja de este preparado conseguirá un exquisito licor aromático, estomacal, digestivo y econômico



Una perspectiva del grupo de edificios del proyecto de habitaciones econômicas presentado por el señor Lorca

VIAJES De Tudela ha venido don Martín Echeve-

rria. -De Estella ha marchado a Palma de Mallorca, donde fijara su residencia, don Jesús Pernández, con su familia, y don Pedro Fer-

nandez con su señora. De Bilbao don José Ariz.

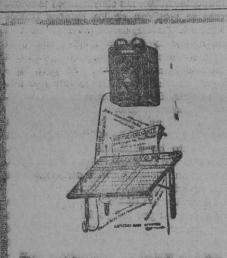
Té de Ceylan, Nabob recomendado por su purezo

-A Vitoria la bella sefiorita Petra Irigo.

-A Sangüesa dona Josefa Iturgoyen con sus bellas hijas.

-A San Sebastián don Sebastián Echezarreta con sus bella y distinguida esposa do. na Concha Ureta.

-A Tudela don Eugenio Frauca.



Cuesta solo 12 pesetas

Representante exclusive para Navarra:

Sea Nicolán, 1 II Teléfene 1686

- -A su casa de Funes don José Díaz y su distinguida esposa.
- -Al mismo lugar la bella señorita Manoli
- -A Abaurea Alta la maestra nacional y bella señorita Paulita Paternain Equiza.

(Sanatoria de S. Usiebae Ofactor (a dies pilemetres de San Sebasaen)

Pratemientos modernos de las enfermeda iss perviosas, historismos, neurastenia par saneurosia intoxicaciones morfins constitu abeched Emiermos de réalit

después de haber pasado unos días junto a sus hijos. VARIAS

Ha sido destinado a Madrid el culto fun. cionario de Hacienda don Fernando Sarrate, que hasta ahora prestaba sus servicios en la Delegación de Navarra.

> MASSETCAM ENTONIO TRICE

En Villanueva (Araquil) ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña doña Inocencia Goñi, esposa del acreditado industrial

padres.

EELOJERIA - OFFICA

SANTABYE FORESTE TO PARTY.

Hoy a las nueve y media de la mañana, darán principio en la iglasia parroquial de San Nicolás las misas gregorianas, que en sufragio del alma de don Francisco Martínez Alsúa (q. e. p. d.), le dedica su fami;

Grandes existencias Maderas de pino Piso. tejado, contrucción, inmejos bles condiciones Telefono num. 1

Eguaras GUESA

Ayer a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás, se celebró ante gran concurrencia de familiares y amistades del finado, una solemne función de aniversario en sufragio del alma del señor don Justo Donezar Echevarren (q. e. p. d.) Al recordar esta triste fecha a la familia reiteramos nuestro pesame.

ERCORDATORIOS DE DEFUNCION Se hacen a precios muy económicos. Gran surido en toda clase de modelos HMPRENTA SANCHEZ PAMPLONA SAN NICOLAS, 31

EN SANFERMIN DE ALDAPA Ju ves Eucaristicos Día 25, jueves cuarto de Enero

Los Coros de este Centro celebrarán los cultos de este día con comuniones generales en las misas de seis, siete y media y nueve, y Hora Santa Eucarística de siete a ocho de

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE SESMA

El Ayuntamiento y Veintena de la villa de Sesma, debidamente autorizado por la Exema. Diputación Foral de Navarra, han resuelto emitir un empréstito de 600.000 pesetas a interés de 5'50 por 100 anual libre de impuestos.

Las láminas u Obligaciones serán de 500 pesetas nominales v su amortización total se llevará a cabo en el plazo máximo de 50 años, a cuyo efecto se consignarán en los respectivos presupuestos ordinarios de los expresados años las cantidades necesarias para pago de intereses y amortización de Obligaciones, procediéndose anualmente al sorteo de éstas.

Tanto el pago de cupones como la amortización de las Obligaciones designadas en sorteo se verificarán en primero de enero de

cada año. Dicho empréstito se destina a sufragar los gastos de ejecución de las obras de abastecimiento de agua y saneamiento de la Villa; y tanto del capital como sus intereses responde este Municipio, que carece de toda deuda, con todos sus bienes, rentas que ingresen en la Depositaria municipal por cualquier concepto y por el particular que el sericio de aguas produzca.

La suscripción de Obligaciones podrá hacerse desde la fecha del presente anuncio en las Oficinas centrales y sucursales de la Caja de Ahorros de Navarra y en este Ayuntamiento; y en el acto de la suscripción deberá entregarse contra recibo provisional la totalidad del valor de las Obligaciones suscritas.

Las láminas municipales devengarán interés desde el momento de la suscripción, liquidándose el mismo a prorrateo el primero de Enero de 1935.

Sesma, 1.º de Enero de 1934.-El Alcalde Presidente, Bernabé Palacios.

ARBIZU

SUBASTA DE ARBOLES DE HAYA A las once horas del día 28 del actual, se proc derá en la Sala Consistorial de esta villa a la venta mediante subasta pública de 741 árboles de haya, propios para traviesas y carbón, tasados en 25.000 pesetas, en un solo lote, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en esta Secretaría y se leerán

a comenzar el acto. Arbizu 12 de Enero de 1934.—El Alcalde, JOSE J. RAZQUIN.

CONCEJO DE ELZABURU (ULZAMA) VENTA DE LENA

A las once horas del día cinco de Febrero próximo, se subastarán en la Casa Concejil de este pueblo 778 cargas de carbón de haya, divididos en seis lotes, con sujeción a las condiciones que se leerán al dar comienzo

Elzaburu 19 de Enero de 1934.—El Acalde, JOAQUIN ECHEVERRIA.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA CONCURSO DE CARTELES PARA SAN FERMIN

Se abre concurso de carteles que finará a las doce horas del día 26 de Febrero próvir para anunciar las ferias y fiestas de San | por el público de esta montaña que el auto ximo, para la confección del que ha de ser-Fermín del corriente año, con un premio de MIL PESETAS para el trabajo escogido. Si se desea adquirir detalles, solicitense de la Comisión de Fomento.

El Alcalde Presidente, NICASIO GARBA

"AGUAS DE TAFALLA" SOCIEDAD ANONIMA

Se conboca a Junta general ordinaria de accionistas, que tendrá lugar el día 28 de Enero a las doce horas, en el domicilio social al objeto de dar lectura a la Memoria co-

rrespondiente al ejercicio del año 1933. Tafalla 23 de Enero de 1934.—El Presidente del Consejo de Administración, JOSE MARIA AZCONA.

PUEYO

SUBASTA DE ARBOLES El Ayuntamiento de este Municipio ven. derá 100 árboles de chopo en siete lotes, taados en 1.503 p setas, con el diez por ciento de rebaja, mas dos lotes con 13 maderas tambien de chopo, tasadas en 100 pesetas, y la leña correspondiente a tres lotes, tasada en 27 pesetas, con la necesaria autorización de

la Excma. Diputación. La subasta de los mismos, bajo las condiciones que obran, se celebrará en la Secretaría municipal a las doce y media del día

30 del actual. Pueyo24de Enero de 1934.—El Alcalde, Ra. món Moriones.

"LA VASCONIA"

JUNTA GENERAL ANUAL Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria para el día 28 del corriente mes de Enero, a las once de la mañana, en el domicilio social, Plaza de la República, número 39.

Para acreditar el derecho de asistencia, "La Vasconia" expedirá tarjetas de admisión a los señores accionistas que depositen sus acciones con seis días de anticipación, por lo menos, en la Caja de la Sociedad o, en cualquier Establecimiento de crédito.

Son necesarias diez acciones como minimum para la asistencia y voto; pero los posecdores de menor número podrán, reunidos, conferir su representación a cualquier accionista, siempre que constituyan grupos de

diez o más acciones. Pampiona 10 de Enero de 1934.—El Presidente del Consejo de Administración, SEVE-RIANO BLANCO.

Com Navarra contra acciden-

Los agricultores están obligados a asegu rar sus obreros, en una Mutualidad. A este fin las asociaciones agrícolas prestigiosas de Navarra, apoyadas por la Excma. Diputación han creado esta Mutual. En ella, debéis aseguraros por conveniencia, por espíirtu de so-

lidaridad y por navarrismo. La Junta General de esta Mutual se celebrará el día 20 de los corrientes a las once de la mañana, o a las doce en segunda convocatoria en las Escuelas de San Francisco; y se ruega la asistencia a los socios.

La Junta de Gobierno.

"Lavoz" en el Pirineo

a las nevadas y consiguiente incomunicación -- Deficiente actuación del "quita nievies" provincial .-- Sentido fallecimiento de paisano querido homenajendo en Iruña.--Lamentable perdance de un joven seminanista -- El último almanaque euskeriko de "Argia", de San Sebastián.--Idem el de Lópopular "pro Idiakez" .-- Nuestra felicitación a las admirables actuaciones, patrióticas y artísticas del simpático cuadro iruñatarra "Jostari".

Siempre que viene una importante nevada como la experimentada ha poco, suscita el mismo comentario, casi siempre de censura y de queja, para los que vienen obligados a salvaguardar los intereses públicos, y este caso concreto los que están relacionados con la circulación de vehículos por carretera. Lo peor es, que en ciertos aspectos, las censuras, tienen muchiisima razón, porque en pleno siglo XX me parece que no hay derecho a tener la carretera de "Lavitzea a Aezcoa completamente inaccesible a los autos y camiones, hasta el día 15, en que, después de un mes de paro, reanuda su servicio el auto-correo de "La Montañesa". ¿Responsables? No me incumbe ese enjumiento, pero, si, debo hacer constar en esta crónica, que el respetable y las empresas públicas de autos y los contribuyentes por patentes e índustria de los propietarios de camiones y camionetas tienen el derecho reciproco de exigir de la primera autoridad provincial, que las carreteras provinciales, se habiliten para su tráfico y circulación con más prontitud y celeridad, ya que ellos pagan sendas pesetas en cumplimiento de sus obligaciones para con la Tesorería Provin-

Nos creíamos fundadamente que la máquina "quita nieves" sería el instrumento salvador de estas deficiencias derivadas de la niève, pero, aquellas presunciones y esprazas distan mucho de ser realidad.

Quedan a salvo el interés y la buena disposicióin de que se hallan animados los funcionarios y empleados de carreteras, y la circunstancia, siempre plausible, de la rapidez con que este año, se ha restablecido el puerto de "Ibañeta", merced a los numerosos brazos ocupados, y por ende, de una buena porrada de pesetas, que su árdua labor ha devengado a cargo de la S E. la Diputación.

Esto es a mi entender lo más sensible y deprimente para una Diputación, que como la de Navarra, debía estar provista en los puertos con las máximas garantías de autos-crugas, suficientementemente acondicionados y bien equiparados, y no como el de marras, que a las primeras de cambio, lo tenemos en el taller de reparaciones, habiéndose inutilizado, no una, sino varias veces en esta temporada, cuyos frecuentes percances y contratiempos, dan lugar a recurrir a la fuerza humana, mientras se halla inservible la máquina con perjuicio y gravamen del Erario provincial. Por ello se pide aludido se revise por técnicos de la Diputación, en la inteligencia de que si su dictaman es desfavorable, se desista de él, sustituyéndolo con otro, que nos ofrezca más seguridades y garantías. De lo contrario, me temo que este mal se haga crónico con devrimento del buen nombre y de los altos prestigios administrativos de Navarra.

Con profundosentimiento se ha leído hoy en Burguete, Roncesvalles, Valcarlos y demás pueblos de la montaña la noticia triste del fallecimiento ocurrido aver en Iruña del caballero valderrano y distinguido veraneante de Auritz el ex diputado foral don Francisco Martínez Alsúa, personalidad sobradamente conocida y popular en Navarra, para que nos detengamos aquí a hacer una semblanza de la misma.

Nacido en Viscarret del Valle de Erro, y hombre de arraigados sentimientos católicos, I ha dejado en el mundo de sus muchas reciones un buen recuerdo de sus bellísimas prendas personales, que le granjearon en vida grandísimas simpatías, de cuyo testimonio, pueden dar fé estos pueblos montañeses, a los que, siempre apreció y distinguió. Descanse en la paz del Señor el alma buena del distinguido montañés y asociándonos alprofundo duelo que les embarga a sus hijos y demás distinguida familia, reciban nuestro más sentido pésame con el ruego de un Pater Noster a los lectores de LA VOZ en sufragio de su alma. R. I. P.

El domingo 14, tuvo lugar en el "Centro de Obreros" de la calle de Calderería de la orderes es enb esqueduis ersen sun pendes en la sencillez de un acto familiar y privado. Sabido es, que ese "Centro de Obreros" fué fundado e instituído por el inolvidable y siempre llorado patricio navarro don Eusanio Olaso y Salinas (q. e. p. d.), de gratísima recordación. A esa obra social-crisiana que tanto blen ha hecho desde muy niño nuestro queridísimo paisano el hijo de Burguete don Severino Irigaray Goizueta, identificándose con su espíritu en estos 50

Iguales y tradicionales lamentos en torno | años de su labor tenaz constante. La Junta Directiva, queriendo premiarle tan continuados desvelos, le obsequió el domingo úla timo en la misma Escuela Dominical, donde un distinguido veraneante de Burguete,--Un se abren sus modestas clases en favor del obrero pamplonés entregándole al efecto un artístico pergamino y dedicándole un banquete en el acreditado Hotel el Cisne

Felicitamos al paisano querido, no tanto pez Mendizábal, de Tolosa.--La suscripción por sus trabajos sociales, cuanto que por ellos ha honrado dignamente al pueblo de Auritz que le vió nacer.

El viernes 12, fué víctima de un sensible

accidente que le produjo la fractura de ambas muñecas el joven seminarista auritztarra don Pedro Irigaray Errea. Hallándose en ejercicio propios del servicio militar en la Ciudadela, tuvo la mala suerte de dar un Itropezón que dió de bruces contra el muro. Lamentamos el desgraciado percance y hacemos votos porque restableciéndose pronto, no le quede ninguna deformidad Si todos los "Egutegis" de la popular pu-

blicación euskérika donostiarra Argia" han sido notables e interesantes, el actual, que ha dado a luz para el año 1934, ha superado en volumen y en la calidad de los temas que ha desarrollado, por lo que me permito recomendar su lectura y adquisición a los patriotas euskeltzales. No se arrepentirán de

El joven y culto escritor euskeldun "Irular" trata en su trabajo "Abertzale bai, baño euskaldun" de un tema que se presta a muy hondas meditaciones por parte de los patriotas vascos. Censura en él, que la acción euskerista, no haya ido a tono con el avance formidable de la acción poltica, concluyendo, que este efecto, no debe ocurrir en el momento actual renacentista, so pena, de que caigamos en el mismo decadente estado lingüístico en que se halla la propia lengua galaica de Irlanda. Independencia política, pero literatura y cultivo de la lengua materna indigena al unisono tambié.T. Wo descuidemos, pues, el euskera

No menos interesante que el anterior, es también el "Egutegi" euskériko de pared, que, año tras año, edita en Tolosa el culto publicista y Director de la revista "Antzerti", impulsora del teatro vasco euskeldun den Isaac López Mendizábal, tan conocido y popular entre los cultivadores de las letras vascas. Contiene aquél, muy variado y ameno texto, muy del agrado del público euskaltzale, que lo hace recomendable su adquisición y propaganda entre los amantes de nuestra lengua. No vale más que 0'60 pesetas.

Felicitamos a la dirección de "Argia" y al señor López Mendizábal por su patriótica labor cultural en este aspecto.

La idea de costear por suscripción popular los gastos del proceso "pro Idiakez", inspirada por G. B. B. no ha podido ser más laudable. Es de que el pueblo patriota, en su deseo de rehabilitar al desgraciado compatriota, víctima de un error judicial y en desagravio del euskera, sabrá responder con entusiasmo patrio al llamamiento de G. B. B. Por lo pronto, Orreaga, ha enviado su lista y donativos Cunda el ejemplo.

Apenas nacido "Jostari", ha empezado ya a cosechar clantorosas y muy rotundos éxitos. Los que no hemos tenido la dicha de presenciar las brillantes interpretaciones del notable cuadro artístico de casa, nos contentamos con leer y saborear admirar las bien escritas reseñas de Gurbindo en LA tentamos con leer y saborear admirados los VOZ y de Lecároz en "El Día". Ello prueba patentemente la valía de los simpáticos integrantes de "Jostari" y de lo que serán capaces en las empresas culturales y patrióticas en que se han iniciado Lajo tan brillantes auspicios y que no dudo, nos reservarán para el porvenir actuaciones gloriosas de arte y patria que honren a Na-

Reciban todos los artistas componentes del cuadro iruñatarra y en particular el intelivente Director don José de Goñi, consagrado ya, como un especialista en la dirección de su troupe, mi modesta y entusiasta feli-MENDI-XURI

18-1-1934.

IIPATRIOTAII [[Solidario vascoll

Acuérdate que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidari. dad de Trabajadores Vascos de ETBAR, cuya marca ETAL debe ser propagada en todo Euzkadi-Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR. Representante para Navarra: Antonio

3.60 > >

3.50 > >

Martinena, TAFALLA.

Senson and the contract of the Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y flene

la garanna total y comprobada del Excelentistmo Ayuntamiento de Pampiona

Intereses que abone a los imponentes

imposiciones anusies. imposiciones semestrales Elbretas ordinarias a la vista.

. CONSTITUCION 10.

CIPICINAS Done Bience de Naverre (entes llamada calle Mercaderes). comero if chaflan con la Chapitela SAME AND ASSESSMENT AS



DE IRURITA

Los jóvenes esposos de Irurita don Francisco Oteiza y doña Inés Berrenetxe, celebran el advenimiento de una hermosa niña Ilamada María Jesús.

Fueron padrinos sus abuelos don Juan Bautista Barrenetxe de Berroeta y doña Lorenza Etxenike de Oteiza, del pueblo de Iru-

Nuestra enhorabuena.

En el caserío de Ixtebenea también tienen un hermoso umetxo llamado Mikel. Zorio-

En el caserío de Gamioa, una niña, a la que se le ha impuesto el nombre de Maria Julia, siendo madrina la bella señorita Teresa Gamio. Nuestro biotzeko zoriona.

El acreditado industrial de Irurita don Andrés Apezetxea y su bellísima esposa doña María Teresa Etxenike, celebran el nacimien to de su primogénita, una hermosa niña, nacida felizmente el día 9 del actual. El día 13 fué bautizada en esta parroquia con los bonitos nombres de María de los Milagros siendo padrinos, don Santiago Etxenike, abuelo materno de la nueva "emakume", y doña Ildefonsa Barberena, viuda de Apezetxea y feliz abuelità de la neófita; y testigos, la distinguida y respetable señora de don Pedro María Olaortua (médico de este lugar) y don Lorenzo Dolagaray.

A continuación se les obsequió con un suculento banquete a gran número de parientes y amigos en casa de los venturosos padres de la criatura, donde reinó la alegría propia de estos casos.

Felicitamos cordialmente a toda la familia de la niña, pero muy en particular, a sus dichosos padres.

Nota de luto

El día 27 d ediciembre último entregó su alma a Jaungoikoa en su casa de Irurita, la que en vida fué virtuosisima señora dona Rosario Iturralde, viuda de Urrutia, después de recibir los SS. Sacramentos y la B. de SS. y a los 93 años de edad. R. I. P.

A sus afligidos hijos don Manuel (presbftero), doña Juliana y doña Maria; hijo político y demás familia, les envio desde estas columnas, mi más sentido pésame y ruogo a los lectores de LA VOZ, tengan la bondad de encomendar en sus oraciones el alma de la finada. Goyan bego.

Enfermos

Se encuentra muy mejorado en la larga enfermedad que padece, el estimado joven de Irurita, don Juan Arretxea, de lo que muy de veras nos alegramos.

Ayer saludamos en la calle de Elizondo, a doña Enriqueta Satrústegui de Roncal, la cual se encuentra ya completamente restablecida de la enfermedad que ha padecido. Lo celebramos muy de veras.

Nos enteramos que se encuentra muy aliviada, la esposa de don Florentino Olaetxea. Nos alegramos y deseamos que cuanto antes vuelva a su txoko completamente curada.

Viajes

Desde hace unos días se encuentra entre dofia Teresa Sanz de Salaberri, con sus jumetxos potxolos, Encarna y Fernandito. Que su estancia en ésta les sea muy grata.

Después de pasar unos días en Barcelona, hemos tenido el gusto de saludar al dignísimo maestro de Irurita, don Miguel Yoldi. Ongi etorri.

Irurita, 19-1-1934.

Merluza a 5,50 y 6,50.

Congrio 4,25 y 4,50.

Chipirón a 5,50 y 7.

ARITZA.

PESCADOS

Besugo a 3,50 y 4. Gallos, 3,60 y 4. Salmonete 4,50 y 5. Langosta a 13 y 14,50. Lenguados a 8 y 9. Panchos 3 y 3,50. Ostras a 5 y 6 docena. Atún a 4. Percebes a 4 y 4,25. Almejas 4 y 4,50. Tolla 2,40 y 2,50. Rápe 3,50 y 4. Angulas a 10 y 12. Marrajo 2,40 y 2,50. Gambas 6,50 y 7. Quisquillas 6,50 y 7. Sardina a 1,60 y 1,80. Pescadilla a 2,50 3,25. Anchoa a 1,30 y 1,60. Bacalao 2,40 y 2,50. Barbos 2,25 y 2,50. Chicharro 1.40. Lubina a 9,50 y 11. Doncellas 5,50 y 6. Berdel 2,10 y 2,25. Pulpos 3,60 y 4. FRUTAS Y HORTALIZAS

Manzanas a 0,60 y 1,40. Peras a 0,90 y 1,20 pesetas el kilo. Manzanas a 0,80 y 1,25. Moscatel a 2,50. Naranjas a 4 y 4,50 el ciento. Mandarinas a 4,50 y 5 ciento Alcachofas 5 y 5.50. Guisantes a 3 y 3,25. Habas a 2,50. Patatas a 0,25 y 0,30 kilo. AVES

Peras a 0,80 y 1,25.

Gallinas 6,25 y 9. Conejos de campo a 3,50 y 4. Pollos, 5,50 y 8,50. Perdices a 4,50 y 5. Patos 450 v 5. Pichones 2,50 y 3. Conejos de campo 3,25 y 3,75.

Cordero de la cuenca a 3,75 y 4,00 pesetas

Huevos a 3,10 y 3,40. Leche de vaca a 0.55 litro. Idem de oveja a 0.80.

EN LA COMISARIA

En este Centro se presentó Julián Zabalza, denunciando que un desconocido le había causado heridas leves al agredirle.

El denunciante ignora por completo el motivo de la agresión y no pudó dar señas personales del mismo.

CASA DE SOCORRO

En este Centro recibieron asistencia facul, tativa las siguientes personas:

Julia Corral, de 11 años, conjuntibilis por tintura de iodo en el ojo derecho, leva salvo complicaciones.

Cándido Ugal, de 22 años, heridas incisas en la mano derecha, leve s. c.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUAR-DIA MUNICIPAL EN EL DIA DE AYER

Ante a senor Alcalde fueron denunciados: Un individuo por embriaguez y escár talo. Otro per pretestar centro la intervención de los Agentes.

Un industrail por descargar carbón fuera de la hora señalada para este menester. Otro industrial por expender loche en malas condiciones para el consumo.

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS Fermín Sebastián Garralda Zuazu. María Carmen Teresa Pérez Iraizoz. DEFUNCIONES

José Irisarri, de 85 años, de Pamplona, Már tires de Cirauqui, 17, primero. Pedro Tornaría, de 9 años, de Auza, Ba-

rrio de San Juan. Carmen Ibáñez, de 16 años, de Mañeru, Hospital civ il. Baldomero López Abachuco, de 57 años, de

Monasterio Guren (Alava), Casa Misericor-MATRIMONIOS

Ninguno.

SERVER ARTER CONTROL C F. Jadraque ODONTOLOGO RAYOS X Paseo de Sarasate 4 y 6 Teléfono 1401

Notas judiciales.

CHRISTIAN CHARLES CONTRACTOR CONT

SENALAMIENTOS

Vista ante el Tribunal de Derecho de la causa que procede del Juzgado de Pamplona seguida contra Falipe Echapare Olagüe, por lesiones.

Defenderá el letrado señor Erice. Procurador señor Iriarte. Declararán 5 testigos.

Vista ante el mismo Tribunal de la causa ros la entusiasta emakume de Pasajes de igual procedencia, seguida contra Cenón Martinez Lema, Pedro Martinez Roldán, Miguel Sola Goñi y Jesús San Román Ginés,

Defenderá a los procesados el letrado senor Aranzadi (D. Estanislao). Procurador señor Beriain. Declararán 2 testigos.

-x-Vista ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo, del pleito sobre revocación de un decreto dictado por la Exema. Diputación con fecha 6 de Octubre de 1932, en el que litigan como demandantes, la Sociedad "Euskal Jai" y otras empresas de espectáculos de Pamplona, como demandada la Administración Activa y como coadyudan. te el Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.

Informarán los señores Cunchillos y Lazcano y el señor Fiscal de lo Contencioso. Procuradores señores Iñarra s Izquierdo.

CARREST TO A CARLOS OF THE CONTRACTOR OF THE CON

J. A. Sagüés Irujo ODONTOLOGO

EAYOS X Telétone 1445 Sarasate 20 1.º CHERRICAN CHERRY STRUCKS & STRUCKS STRUCKS

Radio Navarra, A. E. J. 6.

Programa para hoy Emisión de dos a tres tarde. A las dos apertura de la estación. Cotizaciones de boisa. Servicio metereológico. Cartelera de espectáculos. Selección de discos. A las tres (hora oficial) fin de emisión.

Emisión de nueve y media a once noche. A las nueve y media apertura de la estación. Cotizaciones de bolsa. Servicio metereológico. Cartelera de espectáculos: Información local.

Música selecta. Noticias de prensa. Música ligera. A las cnce (hora oficial) cierre de esta-

¿Teñidos de Pieles y Cueros?

Se tiñen abrigos de cuero, en varios colores, calzados, guantes, etc., quedando nue-VOS.

Tintoreria FERRER. Jarauta, 74 Estafeta, 35

CHERTHURGERICATION CONTRACTOR CON

Enfermedades del corazón y pulmones RAYOS X

Carlos III, 14, 1.º

Eladio Cilveti Azparren

-A Madrid don Antonio Rico. -A Olondriz (Erro) don José Vizcay. -A Burguete don Gerardo Urdíroz.

Sees. VIDARTE, LARRA y USABIAGE

Convalectentes -De Yesa doña Juana Erro de Vizcay,

same Roncel y anturione NATALICIO

y alcalde del citado lugar don Miguel Huar-Nuestra enhorabuena a tan venturosos

Casa Arrillac

NOTAS TRISTES

la noche.



En Euskal-Jai

ros de equipo, pierde un buen tanto por cien-

to de la misma. Porque el conocimiento del

juego del coequipier e incluso la inteligencia

en el servicio, el conocer las jugadas que

puede realizar felizmente el compañero se-

leccionable, pesan enormemente en la ac-

Si nuestro seleccionador ha ido apuntan-

do en ese carnet que han hecho popular los

reporteros deportivos todos los nombres que

parecen tener méritos ciertos para ir a unos

partidos internacionales y a unos campeo-

natos del mundo, con grandes garantías de

éxito, el rompecabezas ha de ser de los más

Y, al final, el buen señor, no tendrá otro

remedio que ir tachando unos nombres y

lanzar el equipo casi al azar. Esperando los

triunfales laureles en caso de éxito, o las

Claro que la eliminación puede hacerla el

seleccionador según los diferentes criterios

Se puede formar un equipo de empuje, co-

mo el que dió tanto nombre en la Olimpiada

de Amberes. Un once científico, homogéneo.

Y un team con gotas; en el que un par, o

más, de elementos, estén destinados a trans-

formar en tantos el juego inteligente de los

Pero en todas estas combinaciones entra

también en mucho el valer personal del ju-

gador. Es difícil, sin unos partidos previos

entre les seleccionados el conocerlos con me-

diana exactitud. Y al meter entre jugadores

matemáticos elementos de empuje, puede su-

ceder como en el caso del Español con Irion-

do, que den resultado según la tónica del

adversario. Y que lo que hoy resulta exce-

lente, con un buen marcaje y unos juga-

dores adversarios de mayor agilidad y dure-

za los del encuentro anterior, sea nulo de

Se conoce el sistema cabal para hallar una

solución medianamente exacta a la calidad

de un once seleccionado. Pero se sabe tam-

bién que por la duración de los campeona-

tos regionales de España y de Liga, se hace

casi imposible el ponerlo en práctica; el ha-

cer efectuar varies partidos previos a un

par de combinados nacionales, partidos ver-

está, pues, en la visión del seleccionador, y

en su intuición, ya que prácticamente, no

puede llevar a los partidos internacionales

Este señor, sobre clubs y federaciones, ha

de encontrar más dificultades que facilida-

des para hallar once hombres y transformar-

Si para cada lugar existiera un Quinco-

Pero no es así y es bueno que se reconoz-

De los que deseamos sepa salir con bien

ANDERSON.

Se lée perfectamente apagado y

económico por que

son costosas sus reparaciones

San Nicolás, 1

el novel compositor único del equipo hispa-

ca el seguido de entorpecimientos que acom-

pañan la labor del seleccionador.

los en un conjunto homogéneo y potente.

un equipo realizado a toda prueba.

Sindo esto de difícil realización, el quid,

and, contra onces buenos.

diatribas y censuras en caso de derrota.

tuación de los jugadores.

intrincados que se conocen.

restantes seleccionados.

toda nulidad.

El detalle de que ayer tarde se jugaron en el frontón Euskal Jai tres partidos, servirá para que el lector se de cuenta de la velocidad con que se resolvieron los dos pri-

Efectivamente, el primero de elles duró una hora justa y aunque pareció en principio que se nublaba el horizonte para los alcistas porque después de tirar materialmente el dinero con tres o cuatro tantos de ventaja a favor de Arce y Patricio, un mal rato del estellés obligó al agio a la retiroda al colocarse los contrarios en 17 tantos por 11; pero de nuevo se repuso Arce y se creció tan magnificamente, que arrolló materialmente a Azpinoz e Irigoyen en unos ataques de verdadera furia llegando a los 50 tantos con 22 de ventaja. Además de la formidable labor de Arce hay que contar con que Patricio jugó superiormente, tanto por la seguridad y maestría de que hizo gala en la defensa como cuado extendió la pelota enuzándola como un maestro.

A continuación, y tras un pequeña inquietud al final ante algún temor de empate, Iracla y Cestona dejaron a Cildoz y Salsamendi en 40 tantes para 50.

Se organizó una tercera combinación integrada por Arbeloa II y Unzué contra Vizcay y Azpircz II pero desconccemes el resultado de esta lucha entre principiantes porque abandonamos el Euskal apenas comenzado el partido.

En Azcoitia

Los partidos del domingo en el Gurea de Azcoitia

Primeramente salieron a la cancha Ulacia y Aramburu, azules, para contender con Peru y Echániz I, rojos.

En el saque medio cuadro de ventaja a favor de éstos, que sacaron del tres.

Arreciaron desde el comienzo los azcoitiarras y parecian que ganarían el partido de calle, pues estaban 11 a 3 a su favor, cuando un fuerte ataque de los guetariarras, bien ayudados por la anormalidad de una pelota "motela" y deficiente, llegaron a alcanzar a sus rivales en el doce, y hasta avanzaron decididamente distanciándose cuatro tantos delante de los rojos.

Hubo otro empate a 14, y siguen adelante los costeños: 18-14; 20-16.

Un ataque rabioso de los locales y consiguen alcanzarles en el 20, y haciendo otros dos tantos concluyen con el partido los azcoitiarras.

Encontramos a Aramburu bastante flojo en el toque y añadiremos otro tanto para Ulacia. Aquel no arrima ni por casualidad una pelota, y así sus buenas facultades de tirador, pierden mucha eficacia.

Peru estuvo muy bien a ratos, pagando de firme, mas cuando Ulacia sacaba aquella pelota "motela" Peru perdía hasta el color. Y, sin duda, por este motivo le vimos nerviosi.

llo y haciendo "utzas" descomunales.

Al final volvió a enmendarse bastante, v después de todas sus buenas intenciones de jugar mucho le libran de toda censura.

Había bastante expectación por ver a Echániz, que con su hermano el delantero, ha conquistado el campeonato de segunda categoria en el Club Deportivo de Bilbao. Y a fe que no defraudó a los aficionados. Hizo un excelente partido y solo cabe decir de él, que sigue adelante en la conquista de un her moso puesto en la cima de los grandes za-

A continuación, Confites y Achuiche vencieron fácilmente a los navarros de Olazagutía, Bengoechea y Zabala, que en un partido a 18 tantos quedaron en siete encargándose Confites de liquidar el partido con estupendas y serenísimas intervenciones. En efecto, el azpeitiarra se destacó magnificamente por su templanza en el juego que dominó netamente a sus contrarios. Esto va pero que muy bien...

Portal_txiki

DESDE BARCELONA

Relieves deportivos

El seleccionador único de fútbol fué el sábado pasado huésped de Barcelona. Vino a ver contender a los equipos del Español y del Barcelona. Y es de creer que esta visita estaría relacionada con el deseo de comprobar personalmente la forma en que se hallan algunos de los jugadores de equipos catalanes que tienen clase seleccionable.

Desde estos relieves hemos considerado algunas veces la dificultad en que debe hallarse el encargado en esta tarea en un pais donde existen algunos jugadores aceptables internacionalmente en todos conceptos, pero de diferentes y distanciadas regiones. Para extremo derecha, por ejemplo, si aquí se pone a Prat, los sevillanos creen en Timimi, y en Oviedo, en Cantabria, y en Valencia piensan tener en sus equipos representativos la figura que llenaria por completo el lugar de exterior. En el interior del equipo, por su lado derecho, ahí tenemos a Luis Regueiro y a Iraragorri, indiscutibles en Madrid y Bilbao, a los que en Barcelona se añade a Edelmiro mayor, que, al lado de Prat, está efectuando una labor quizá demasiado sería y efectiva para que sea apreciada en su justo valor. En el lugar de portero, el apreciable descenso de forma de Zamora, pone también en fila a diferentes figuras: Eizaguirre, Blasco... Y así sucesivamente en la defensa y la línea media, siendo quizá esta última la que visiblemente se halla falta de elementos; cuando parecían que Soladrero, del Betis sevillano, debería llevarse el lugar por méritos propios, es el mismo Betis el que lo coloca y lo separa de la clasificación al incluirlo en el equipo reserva por no dar en estas últimas semanas su rendimiento habitual.

Es, pues, un problema difícil el de la formación de un equipo representativo de España. Difícil, porque ha de basarse en la visión del momento de un partido; porque ha de efectuarse por las referencias de las reseñas de los periódicos; porque así, entra

NC.D. 2022

ISECCION DE DEPORTES:

muy bien la posibilidad de que un equipier EN ESTELLA que habitualmente, metido entre sus compañeros de cada fiesta, es un valor de calidad, quitado del conjunto de sus compañe-

lean esta reseña, el título no se ajusta de manera exacta al resultado del encuentro, pero para el espectador imparcial, entre los cuales me incluyo, el resultado fué este y el espectáculo lamentable. Lo de "hay que sabre retirarse a tiempo" podrá ser muy útil en la vida, pero en el fútbol, una retirada es una derrota. Y esto es lo que pasó el domingo pasado en Merkatendea y cuya reseña, huyendo de todo partidismo, aunque justamente indignado per el hecho, voy a referir

como de costumbre. Son las tres y cuarto de la tarde cuando se alinean los equipos bajo la dirección del señor Ruiz de Alda, de la siguiente forma: C. D. Estella.-Lopetegui; Liberal, Dupuy; Ginés, Castor, Deluis; Ciordia, Zuza, Ochca,

Larrainzar y Vidal, blances. C. A. Azkatasuna.—Sanado: Gciko, Fluehi: Erce, Aranaz, Fede; Santesteban, Gluibert,

Ojer, Iriarte y Leorza, rojos. Y en medio de los copos de nieve, que pugnaban por escaparse del frío, comenzó el

Les primeres mementes, fries, sen de dominio azkatasunarra, pero los primeros en marcar, son los del Estella. Ochoa pasa a Zuza. Samado se lanza a interceptar el pase, pero llega tarde, ya que, Zuza ha conseguido de cabeza enviar el balón a la red.

Les del Azkatasuna no se desmeralizan per este tanto, sino al contrario, les dá ánimos para buscar el empate. Los rojos disparan sin cesar sobre la puerta de Lopetegui, pero a mala suerte en el chut y la gran labor re Lopetegui, impiden varios goles. Un chupinazo de Guibert se ha estrellado en el larguero, cuando el portero estaba batido. Santesteban, por dos veces, ha enviado la pelota fuera, cuando más fácil era lo otro. Aranaz y Lecrza, se han hinchado de disparar per alto y per les costades, sin conoeguir nada positivo.

¡Pero al fin! a los treinta minutos llega el empate. Una mano de Dupuy es castigada con penalti, que tirado por Aranaz, fuerte y alto, besa las mallas con fuerza. Empate a

En los últimos minutos de esta parte, Ojer en buena posición lanza un tiro que es goal, pero el árbitro pita orsay a Santesteban y anula el tanto. Protestan los jugadores, pero el goal es amulado.

Termina el primer tiempo con empate a

Fordómenos el lector que no digamos del egundo tiempo mas que esto: que a los quince minutes metió Ciordia, de chut cruzado,

Es el mejor rótulo luminoso por que

podemos demostrar prácticamente que es el más elegante

preferido por las casas de buen gusto

consumo de electricidad es muy pequeño

Provectos y presupuestos gratis

Delegación exclusiva para Narrava:

PAMPLONA

encendido

Teléfono 1460

Como verán los lectores de LA VOZ que similmente. Mano de Vidal, que el árbitre no concede. Un pequeño lio y el partido con-

> Perc ahora viene lo gordo. A los treinta minutos de este segundo tiempo Iriarte lanza un chut que al portero se le escore de las mano sy traspasa el marco, volviendo la pelota al campo. Unos que ha sido goal. Otros que nó. Y cuando el árbitro dice que ha sido goal... la karaba.

> La retirada del terreno de la lucha, que es donde se gana o donde se debe perder, del C. D. Estella, merece un comentario aparte. Pero el comentar una retirada resulta difícil para un cronista deportivo, por lo poco deportivo que la retirada tiene en si. Las retiradas se comentan por sí solas. La del demingo pasado en Merkatondoa, constituyó la máxima derreta que en el terreno de juego sufrió el C. D. Estella, ya que, con ella, ha echado un borrón a su brillante historial deportivo, que será muy difícil logre borrar. El fútbol, es un deporte noble en el que se gana o se pierde, y nó un juego de chicos, y las retiradas son una maniobra que deslustran, mermándoles virilidad a quienes las practican. Y un partido de fútbol, son dos tiempos de cuarenta y cinco minutos dirigido por un réfere aunque los chicos del C. D. Estella opinen lo contrario.

En la primera parte fue anulado por el réfere un gol del Azkatasuna, con las protestas consiguientes de los jugadores rojos. Y no pasó más.

En el segundo tiempo estuvo el balón colocado en el penalty del Estella producido por una mano clara de Vidal. El señor Ruiz de Alda dijo que no y tampoco pasó nada de particular.

Y faltando quince minutos para termina". Iriarte chutó fuerte de cerca. La violencia de la pelota hizo tambalear al portero del E = tella y el bolo rebotó varias veces dentre de la puerta. El árbitro bien colocado pitó gol. Y la que se armó no es para descrita; Primero se va uno y detrás otro, y tras los primeros van todos los demás. Y es que si se llegan a quedar se llevan una panadera y a estos chicos no les gusta los goles del

El fútbol es "ansi" amiges y hay un dicho que viene al caso que reza "en la mesa y en el juego la educación se vé luego" TXUTXI

El domingo en Mélida

Con una tarde fría y con público regular, el segundo goal para sus colores. Que Iriar- ya que no estaba la tarde para "macanas" ta chuta y Lopetegui desvia a corner invero- se celebré el partido que entre el equipo de

Tútbol Melidés y el Peraltés, tenían concertado, ganando los Melideses por 2-0.

El partido fué entretenido, jugando mejor los melideses, ya que los peralticas daban muestras de estar desentrenados. Del Melidés se destacaron Sebastián y los

dos Les. Del bando peraltica, Alonso, jojo Osasuna! y Echeverría. Los demás cumplieron todos, menos el portero, pues del frío que tenía más parecía un polo de 0'15, que una persona, pues tuvieron que darle una

REPORTAIES

PASATIEMPOS OLIMPICOS

Los Juegos Olímpicos de 1936, que corresponde celebrar en Berlín, están haciendo gemir incesantemente a las plumas francesas. No se dirá que por preocuparse tan faltos de tiempo les vayan a salir las cosas mal a los galos. Hombres previsores, están persuadidos de que en la ayuda del Estado no podrán contar hasta última hora, sino les salen con que los tiempos están muy malos y les dejan a la luna de Valencia; y como en el sport los triunfos son obra de tiempo y de persistencia, han ideado el sistema de gravar todos los deportes espectaculares, a fin de obtener los créditos necesarios para la preparación de los seleccionados, sin distinción de matiz deportivo.

Se ha precisado la tasa en diez cénticos de franco por entrada, y como se calcula que en Francia se realizan doscientas manifestaciones por semana, con un promedio de 1.000 asistentes por reunión, el total será de 200.000 espectadores, por 0'10, igual a 20.000 francos semanales. Más de un millon por año.

"Por cierto" que con referencia a la prueba de Marathon, prueba clásica en los ciclos olímpicos, publicó el "Sportagblatt", de Vicna, una información que dice así:

"Sterling, el entrenador austriaco de Zabala, vencedor de la Marathon en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, nos ha precisado el método de trabajo de su pupilo en visperas de la gran prueba. He aqui el programa de la semana de entrenamiento durante los dos últimos meses precedentes a la precedente a la apertura de los Juegos: "Lunes: dos horas de marcha por la ma-

ñana, seguidas de media hora de gimnasia. Después del almuerzo, dos horas de siesta (esta parte del programa es inmutable durante toda la semana). Por la tarde, carrera de veinte kilómetros en una hora diez minutos. Martes: por la mañana, una hora de marcha, seguida de gimnasia; por la tarde, carrera de 3.000 metros sobre pista de nueve minutos, seguida de media hora de reposo. A continuación, carrera de quince kilómetros. Miércoles: por la mañana, descanso; por la tarde, quince kilómetros contra reloj. Jueves: por la mañana, dos horas de marcha, gimnasia. Por la tarde, carrera de veinte kilómetros. Viernes: por la mañana, media hora de marcha, con calzado pesado; por la tarde, carrera de diez kilómetros Sábado: por la mañana, carrera de veinte kilómetros contra reloj (en una hora seis minutos). Domingo: reposo completo"

Y el diario vienés termina con este estrambote: "Si Zabala no es un deportista profesional, uno se pregunta gracias a qué milagro lograba conciliar sus acaparadoras ocu paclones... "para divertirse" con el ejercicio de su auténtico oficio".

SOLITARIOS

No vamos a reproducir párrafos de la prensa y corresponsales vitorianos, porque ello podría suponer que nos damos "pote" Bien miradas las cosas lo debiamos hacer porque también cuando Osasuna se le dieron pardas, trascribimos todas las censuras que por esos periódicos se publicaban.

En el escaso público de Vitoria q. acudió el domingo al partido que se jugó en Mendi. zorroza, observamos un algo de tristeza que no se producía por el solo hecho de perder aquel partido.

En las caras de los "hinchas" alavesistas veiamos un mal más interno. Era la poca esperanza que quedaba para un próximo re-

Aquel campo pletórico de público adicto al Deportivo, que habíamos observado en nuestras anteriores visitas a Vitoria, ha des. aparecido por completo. Y no es difícil el vislumbrar que el verdadero aficionado, que empieza por no ver solución favorable al Deportivo para el presente año, se sienta decaldo al pensar que con tan marcado retraimiento por parte del público, la solución del equipo se hace difícil para la próxima temporada.

Por esto, o con relación a esto, nos decía un distinguido aficionado vitoriano, que le causaba envidia Osasuna: porque tenía equipo y porque contando con un público como el que tiene Osasuna, es imposible que el Club pudiera llegar a amagar con la desaparición.

Es indudable que en Pamplona habéis dado la voz de alarma un peco precipitadamente o por lo menos con demasiada publicidad, pues para solucionar una crisis, de las muchas que padecen les que no son poderosos, no hay que tocar arrebato, tiniendo la solución en una cuota extraordinaria. Nosotros nos quedamos pensando en que quizás tenga razón.

De todos modos lo interesante es que Osasuna ha enmendado el traspies dado aquí frente al Sevilla y que en la actualidad ocupa el quinto lugar en la clasificación que se obtiene en los campos.

Porque con la teoría "histórica"... ¡para rato hay tela!

Ahora bien: parece ser que se empiezan a limpiar los artefactos para torpedear la obra cumbre de la Ponencia encargada de "es. tructurar" la competición de Liga. Por eso debemos estar preparados para

one si el lastre que se adjudica a algunos

Ayer nos decía un entusiasta socio de Osasuna, que con el acuerdo de la otra no-

Clubs, desaparece,... nos coja confesados.

Fronton Buskel-Jal

A las tres y media de la tarde.

Tacolo y Olagüe

Arbeioa y Eguaras

TELEFONO 2228

Miércoles 24 de Enero de 1934 Matinée a las siete y cuarto.

PARAMOUNT presenta a

Noche a las diez y media.

Jean Hersholt, Wynne Gibson, Frances Dee

El lector de una novela policíaca puede pensar cuál será el autor del delito entre página y página; el espectador de una comedia tiene para ello los entreactos... El autor de este drama cinematográfico no quiere que el público sea menos y le concede

para pensar todas las soluciones posibles.

En breve: (and of J common or mande of GRAN COMPAÑIA DE VARIEDADES

con was said in the LA YANQUEE, TITO BALDER

ORQUESTA LECUONA

Coliseo Olimbia

Hoy miercoles

Matinée, a las 7,15. Noche, a las 10,30 Estreno de la deliciosa producción

Intérpretes: Lucie Englisch y Hans Brau.

Comedia musical con gracejo de vodevil, Encierra extraordinaria, comicidad en su asunto, gracia sana, ingenua y bonachona. que se desborda en sus innumerables situaciones cómicas y chistes.

CARCAJADAS! ¡RISAS! Mañana jueves:

"Warner Bros" presenta su soberbia pro-"ENTRADA DE EMPLEADOS" oor Warren William, Loretta Young, Alice

White y Wallace Ford. Hermosas muchachas obligadas a veces o agar caro un empleo para ganarse la vida.

El sabado: Otro magnifico programa garantizado.

Otro grandioso estreno. Warner Bros" presenta

VAMPIRESAS 1933

Ginger Rogers

Una fantasía de lujo, de música, de frivolia

Comcdia musical de gran espectáculo y de una imaginación desbordante.

La maravilla de las maravillas realizadas en una revista musical.

"Cros" ciclopedestre en San Sebastian

San Sebastian.—Se verifico ayer la anunciada carrera de ciclo-cross sobre 22 kilómetros. Tomaron la salida 24 corredores, y se clasificaron 21.

A pocos metros de la meta de salida, Bastida sufrió un choque y se le rompió la maquina. Tardo minuto y medio en poder seguir la carrera, pero cuando lo hizo logro unirse al peloton y vencerle. La clasificación fué:

Bastida, en 1 h. 3 m. y 28 s. Urdangarin, 1-4-34. Iturni, 1-4-35 Por equipos gano el Unión Club.

Barcelona.—Durante la estancia del equipo del Arenas en esta capital, se ha llegado a un acuerdo con José Planas para que actue de entrenador en el Club vizcamo, cargo que ya desempeño anteriormente.

Planas ha salido con dirección a Bilbao, acompañando al equipo que regresa de jugar en el campo de Las Corts.

Se convoca a todos los socios de dicha Pe-

ña a una Junta general extraordinaria que tendrá lugar el viernes próximo a las ocho y media de la noche.

Se ruega la puntual asistencia. Pamplona 23-1-1934.-LA DIRECTIVA.

che, iban a desatascar el caño de Osasuna solamente los socios Naturalmente que a los socios es a los que corresponde sacar a flote a la Sociedad.

Pero como de esta "flotación" se han de aprovechar los "comodones", los que solamente a los partidos cuando hay "hule" y son "a modo", tenemos entendido que la Directiva de Osasuna, contando con la "efervescencia" que existe para el partico de domingo, piansa yapulear un poco a

"comodones", de modo que el domingo "suden" un poquito más que de ordinario. Es decir, que se va a "atropellar" a esa "fauna" y la van a colocar en la disyuntiva de pagar superior entrada o hacerse socio.

¡Pero que muy bien!

Informaciones de la Ageneia

CONSEJILLO, CONSEJO Y CRISIS

La dimisión de Rico Avello, que irá a la Comisaría de Marruecos, Los diputados agrarios acuerdan aceptar el régimen republimotiva la reorganización del Ministerio, pasando a Gobernación Barrio y ocupando Guerra Diego Hidalgo

Nota de acuerdos del Gobierno.-Se pedirá el placet del Vaticano para Pita Romero.-La misión que será encomendada a éste.

Madrid 23, 23'30

De diez y media a doce de mediodía estuvieron los Ministros reunidos en consejillo en un salón de Palacio. A las doce pasaron al despacho del jefe del Estado y bajo su presidencia quedaron reunidos en Consejo. El Consejo terminó a la una y media de

Al salir el señor Lerroux los periodistas le preguntaron si había noticias políticas en la referencia del Consejo, contestando:

-Sí, hemos hablado de política. -¿Se ha resuelto la crisis? -La crisis estaba latente y el sábado que-

-¿Cuando se resolverá?

-Esta misma tarde.

Al Ministro de la Gobernación se le preguntó si la crisis afectaría solamente a su departamento, respondiendo afirmativamente, y al preguntársele si había sido nombrado su sustituto, manifestó que en el Consejo de hoy no, agregando creía que su dimisión provocaría la reorganización del Ministerio. Igualmente se le preguntó si se había hablado de la marcha del señor Pita Romero a Roma y del carácter de la misión que va a encomendársele, diciendo como respuesta era lo único que sabía que el señor Pita Romero va a ir al Vaticano.

El Ministro de Trabajo confirmó las informaciones precedentes, y preguntado sobre si se había resuelto en el Consejo dejar en libertad a la Cámara para resolver en la cuestión del acta de Calvo Sotelo, eludió responder concretamente, manifestando suponía sería aplazada la discusión del caso, anunciada para esta tarde, debido a encontrarse enfermo el señor Alba, creyendo probable se aborde el caso en la sesión de ma-

La referencia oficiosa dice:

Lerroux dió cuenta del estado de la politica en España y en el extranjero, de la mar cha de los debates parlamentarios y de las cuestiones más destacadas que el Gobierno tiene en estudio o proyecto. Lerroux sometió a la firma del Presidente

numerosos decretos.

Antes los Ministros se reunieron en Consejillo, tomando, entre otros, los siguientes acuerdos: PRESIDENCIA: Proyecto de ley sobre in-

compatibilidades. Se acordó la adquisición de aparatos fotogramétricos con destino a las operaciones del

Nombrando vocal propietario del Tribunal de Garantías como representante de Astu-

rias a don José Manuel Pedregal. Admitiendo la renuncia del cargo de vocal suplente de dicho Tribunal por León, a don

Vicente Tomé, por incompatibilidad con el cargo de diputado. Nombrando presidente, secretario y vocales del Patronato Administrador de los bie-

nes y derechos de la extinguida Compañía de Jesús. GOBERNACION: El Ministro informó del estado del orden público, que sigue mejo-

rando, examinando muy especialmente, la situación social en Toledo, Jaén, Cáceres y Badaloz. Se aprobó un decreto por el cual se modifica, dando facilidades a los turistas, el vi-

gente que regula la entrada y permanencia de extranjeros en Baleares. El Ministro de la Gobernación, reputando cumplidos sus compromisos presentó su

dimisión al Presidente del Consejo. Este hizo un calurooso elogio de la labor desarrollada por el Ministro dimisionario y declaro que daría el curso procedente a la crisis que con tal motivo se planteaba.

TRABAJO: El Ministro dió cuenta de las medidas adoptadas para resolver ciertos conflictos de trabajo que tienden a croniquizarse por incomprensión o intransigencia de las partes en litigio.

MARINA: El Ministro dió cuenta de haber denunciado la Trasatlántica el modus vivendi concertado para 1933, sin mantener las li neas números 1, 3 y 4, reconociendo el Consejo la necesidad de sostener nuestras comunicaciones con América, bien formulando dentro de la legislación vigente nuevo convenio o llegar incluso hasta la prestación de los servicios por el Estado, teniendo en cuenta que es propósito del Gobierno la rápida presentación del proyecto de ley de comunicaciones maritimas.

INSTRUCCION PUBLICA: Decreto dejan do en suspenso la aplicación de las normas generales de construcción de edificios escolares dictadas en el decreto de siete de junio de 1933 hasta que se efectúe la revisión de las mismas, acomodándolas a las necesidades de las escuelas.

Nombrando a don Ricardo Orueta, Presidente de la Junta Superior del Tesoro Ar-

Idem rector de la Universidad de Madrid

a don León Cardenal. Idem idem idem de Sevilla, a don Francisco Candil Calvo.

HACIENDA: Reconociendo al Inspector General de Carabineros la jerarquía que le corresponda cuando sea general de división.

Vázquez Gundín. Proyecto de ley de habilitación de crédito extraordinario para satisfacer las asistenrios varios proyectos de ley de la Presidencias devengadas en noviembre y diciembre

Aprobando el proyecto de convocatoria para cubrir las vacantes existentes en el Cuerpo Pericial de Aduanas.

Se acordó reunirse mañana a las diez de la mañana en la Presidencia.

Debido a la enfermedad de Alba y al aplazamiento de la discusión del acta de Calvo Sotelo, decreció un tanto la pasión observada estos días en los pasillos de la Cámara ante la jornada parlamentaria de hoy, aunque la crisis parcial contribuyó a tener en tensión los nervios de diputados y periodis-

Al llegar al Congreso don Alejandro Lerroux confirmó la crisis, anunciando que posiblemente marcharía a la residencia del Presidente para someter a su firma algún decreto, y que antes realizaría alguna visita.

-He podido plantear y resolver la crisis en el Consejo de Palacio, pero no lo consideré oportuno, porque creo deben sostenerse las distancias, no resolviéndose la crisis en el propio Palacio, sino llevando al Presidente la propuesta de rsolución para que pueda aprobarla.

Interrogado sobre la crisis el Ministro de Marina dijo desconocía los términos en que iba a resolverse.

Lerroux después de conferenciar en el Congreso con Martínez Barrio, Sánchez Albornoz y otras personalidades, marchó a la residencia particular del jefe del Estado. A las cinco y cincuenta, después de una entrevista de veinte minutos con el señor Alcalá Za-

EL PARLAMENTO

Lectura de un proyecto

de ley sobre incompati-

A las cuatro y veinticinco y bajo la presi-

dencia de Casanueva da comienzo en el

Los escaños se ven poco concurridos y

En el banco azul acompañan a Lerroux

Se aprueba el acta de la sesión anterior

y prometen el cargo varios diputados recien-

temente proclamados, incluso el señor San-

Sin discusión se aprueba el dictámen de

la comisión de Comunicaciones sobre au-

mento de setecientas veinticuatro plazas de

carteros, a pesar de solicitar Chapaprieta

el aplazamiento del asunto hasta que él for-

mulara determinadas preguntas al ministro

Se pone a discusión el proyecto de conce-

sión del importe de una anualidad a los

funcionarios de la Trasatlántica despedi-

El marqués de la Eliseda propone varias

modificaciones y el ministro de Marina le

ruega aplace sus iniciatvas para no demorar

El presidente de la comisión dictaminado-

ra, Basilio Alvarez, hace varias aclaraciones

y el dictámen queda aprobado, quedando pen

Se aprueban definitivamente varios pro-

yectos que lo fueron en primera vuelta en

la sesión del viernes, entre ellos los de per-

muta de terrenos entre el ramo de Guerra

y el Ayuntamiento de Vitoria, supresión en

las monedas de las iniciales de los funcio-

narios responsables, cesión al cabilde insular

de Tenerife del edificio ocupado por las ofi-

Se pone a debate un proyecto de Gober-

nación modificando las condiciones que re-

gulan la provisión del cargo de inspector

Los socialistas promueven algún barullo al

hacer notar que el banco de la Comisión

se halla casi desierto, pues únicamente está

Casanueva dice que la Comisión está re-

Setién solicita sea retirado el dictamen y

Vázquez Gundín trata de asuntos econó-

micos y expone la honda crisis porque atra-

Le contesta el Ministro de Industria, di-

ciendo que el Gobierno se preocupa de los

problemas a que se ha referido, especialmen-

te al de importación de carnes congeladas,

y habla de las dificultades que entrañan es-

tas cuestiones, pues la reducción de las im-

portaciones mientras que beneficia a unos

El Ministro de Agricultura anuncia la pre-

Oriol se asocia a las manifestaciones de

Lerroux lee desde la tribuna de secreta-

sentación de un proyecto reformando la Re-

sectores lesiona los intereses de otros.

viesa la riqueza pesquera gallega.

la aprobación del dictámen.

diente de votación definitiva.

cinas de Hacienda.

general de la guardia civil.

su correligionario Setién.

presentada.

así se acuerda.

forma Agraria.

los ministros de Justicia, Marina, Comuni-

Congreso la sesión.

de Hacienda.

abarotadas las tribunas.

caciones y Obras Públicas.

Madrid 23 (23.30)

de 1932 por los vocales de la comisión mixta | mora, abandonó Lerroux el domicilio particular del Presidente de la República. Abor-

dado por los reporteros les manifestó: -Señores, Barrio pasa al ministerio de la Go6bernación, a Guerra va Diego Hidalgo, Rico Avello a la alta comisaría de Marruecos y Abad Conde a la presidencia del Consejro de Estado. No hay nada mãs.

Lerroux marchó seguidamente a la Cámara y al llegar a ésta retificó a otros informadores la noticia anterior, añadiendo: -Habrán visto que a pesar de decir voces

autorizadas que Barrio no podía pasar de Guerra a Gobernación se le ha designado. Ni soy un niño ni se me pueden ocultar ciertas

Al conocerse esta frase fué muy comentada, creyéndose aludió el jefe del Gobierno a una información de "El Socialista" según la cual era compromiso de Lerroux que el Martínez Barrio siguiese en el ministerio

En el Consejo de esta mañana se acordó solicitar el placet del Vaticano para nombrar embajador ante el mismo al señor Pita Romero, actual ministro de Estado.

Los puntos esenciales de la gestión que será encomen lada al señor Pita Romero abarcan la sustitución de la enseñanza religiosa en el sentido de que sólo podrán darle determinadas Ordenes, los haberes del clero y un concordato de mútuo respeto entre lá Iglesia y Estado.

Se concedió a Lerroux un amplio voto de confianza en el asunto del acta de Calvo So-

cia, entre ellos uno relativo a incompati-

bilidades y otro reorganizando el cuerpo de

Cuando termina la lectura el socialista

Aguillaume exclama: ¡Y vivan los enchu-

Se pasa a período de ruegos y preguntas.

Prats hace un ruego sobre los jurados mix-

Vallellano pide al Ministro de Obras Pú-

blicas se extreme el cuidado en los pasos a

El Ministro de Obras le recuerda que la

disposición suprimiendo algunas guarderías

data del año 28 y es obra del dictatorial

García Guijarro censura se dé el trato de

nación más favorecida a Inglaterra por fal-

El Ministro de Industria reconoce se con-

cedieron a dicho país ciertos beneficios en

Sabrás trata de las elecciones en Huelva

y ataca a las derechas por su conducta du-

Interroga a Martínez Barrio acerca de de-

terminados facos del jurado mixto de Te-

Monzón pide al Ministro de Obras Pú-

blicas se ayude al pueblo granadino de la

Blázquez formula un ruego relacionado con

González López solicita la reapertura de

los centros de la Fue clausurados en Zara-

Dencas defiende a las autoridades acadé-

Palet pide continúe la construcción de ca-

carreteras y caminos vecinales en Cataluña.

El Ministro de Obras promete complacer-

A las ocho y treinta y cinco se levanta la

Al terminar la sesión recibió a los perio-

distas el señor Casanueva, y les anunció que

en la de mañana se tratará de la intensifi-

cación de cultivos en Extremadura, y luego,

probablemente, de la proposición de Goicoe-

chea sobre el acto de Calvo Sotelo. Por su

parte cree que de no restablecerse para ma-

ñana Alba no habrá inconveniente en tra-

tar de tal asunto ocupando él la presidencia.

___X___

El proyecto de ley sobre incompatibilida-

des leído esta tarde en el Congreso por el

iefe del Gobierno establece que el cargo de

diputado es incompatible con todo otro de

elección popular, excepto los de concejal y

diputado provincial por Madrid, con todo

cargo retribuído o gratuíto en la adminis-

tración del Estado, menos los de Ministros,

subsecretarios, presidente del Consejo de Es-

tado y directores generales, y los de funcio-

narios con residencia oficial en Madrid por

razón de empleo o destino. Existirá la in-

compatibilidad igualmente, con los cargos de

elección popular o de funcionarios en la ad-

ministración de las regiones autónomas, y en

las administraciones provincial y municipal,

así como también con todo cargo de direc-

tor, administrador o asesor de las compa-

nías concesionarias de monopolios del Es-

tado. Los funcionarios afectados quedarán

tiempo de tal situación.

Rápita para que no lo invada el mar.

El ministro promete acceder.

micas de la capital aragonesa.

le en la medida posible.

la provincia de Toledo.

relación con los productos españoles.

nivel de los ferrocarriles.

tar la reciprocidad.

rante aquéllas.

Benjumea.

re se ocupa del turismo en Marruecos.

subalternos de los Ministerios civiles.

LA POLITICA Y SUS ALEDAÑOS

cano y participar en la gobernación del Estado si para ello se les requiere

Azucareros y remolacheros no llegan a un acuerdo.-El acta de Calvo Sotelo y el aplazamiento del asunto en la Cámara.

Madrid ,23, (23,30) LA CAUSA POR LOS SUCESOS DE SEVILLA

Ha seguido esta mañana la vista de la

causa per la intentona menárquica en Sevilla en agosto de 132. Ha continuado la declaración de los procesados, habiéndola prestado hoy, además de otros, el que al ccurrir los hechos de autos

era gobernador civil en Sevilla, señor Valera Valverde. Este ha calificado el movimiento de re-

publicano y contra el Gobierno de Azaña, insistiendo en que no iba contra el régimen, como lo prueba el que estuvieran comprometidos numerosos republicanos, que al ver fracasar el proyecto trataron de disimular su complicidad dándose a pedir la cabeza de

Dice que cuando llamó por teléfono al ministro de la Gobernación para enterarle de los incendics provocados, entre ellos los del Círculo de Libradores, del chalet llamado de Casa Blanca y de varios edificios particulares, le preguntó el ministro si los atacados eran cavernícolas, y como le respondiese afirmativamente el ministro repuso: Entonces bien está. Esta manifestación da origen a largos murmullos que el presidente del t: ibunal corta amezando con despejar la

El señor Valera Valverde hace una relación de los sucesos en la forma conocida.

La sesión se suspende a la una y media de la tarde para continuarla mañana por

LA MINORIA PARLAMENTARIA SOCIALISTA

Por la mañana se reunió en el Congreso la minoría socialista, presidiendo Largo Caballero.

Lamoneda dijo a los periodistas al terminar la reunión que habían sido examinados los expedientes relativos a las actas de Calvo Sotelo y Benjumea, acordándose que la minoría se oponga a los dictámenes concernien

Se autorizó a Seién para defender un voto particular como miembro de la comisión de Gobernación a dictámen relativo a nombramiento de inspector de la guardia civil, entendiendo el grupo que tal cargo debe ocuparlo una persona civil.

Se examinó el proyecto de la Ceda sobre el paro obrero, refiriendo Largo Caballero su actividad desde el ministerio de Trabajo par aremediar dicha calamidad. Se comisionó a Bujeda para estudiar la financiación del provecto. Largo Caballero desmintió lo que se ha dicho de que los Gobiernos en que hubo ministros socialistas sólo dedicaran para resolver el paro medio millón de pesetas. Esta cantidad fué la destinada para ayudar con un cincuenta por ciento a las entidades obreras que tuviesen establecido subsidio cotra el paro, estando consignados en Obras Públicas mil millones de pesetas con la fina-

lidad de combatir el paro. EL ALMUERZO DE LERROUX

En el Ritz almorzaron hoy juntos, el jefe del Gobierno, el subsecretario de Trabajo y los cuatro concejales radicales del Ayuntamiento de Barcelona, cambiando impresiones durante el almuerzo respecto a extremos de política local barcelonesa. LA DIMISION DE MOLES

El ex comisario de Marruecos señor Moles nos ha dicho que esta noche salía para Barcelona, y a nuestras preguntas acerca de las causas de su dimisión, ha dicho no quería emitir opiniones para no crear dificultades a quien le suceda en el cargo.

Insistimos en nuestro deseo y le expresamos la extrañeza que había causado el que no fuese capaz de esperar tres meses a la aprobación de unos presupuestos, a lo que respondió que esperar tres meses equivale en realidad a esperar un año, y que tales esperas se vienen sucediendo desde 1912.

En declaraciones hechas a otros reporteros ha manifestado Moles que las causas de su dimisión son varias, pero la principal la de su incompatibilidad con la Dirección de Marruecos, ya que un barco con dos capita-

PATENTES MARCAS NOMBRES ROTULOS Acencia Oficial - VEGAYGIL % MADRIE VALENTIN DE VEGA- San Sebastian

directores generales son incompatibles con los de elección popular, salvo el de diputado

Los que hayan sido presidentes de la República y del Consejo de Ministros y Ministros de Justicia no podrán abogar hasta dos anos después de cesar en el desempeño de los mencionados cargos.

Criterio de analogía se aplica en las incompatibilidades de diputados provinciales y concejales.

en situación de excedencia forzosa con los Los diputados a Cortes podrán ser nomdos tercios de sueldo, siéndoles de abono el brados para el desempeño de comisiones en el extranjero sin pérdida de las actas. Los cargos de ministros, subsecretarios y

de los motivos se refiere a los presupuestos. En la zona, en la que hoy existe absoluta tranquilidad, queda mucho por hacer. Las Intervenciones trabajan muy bien.

El señor Moles ha hecho hincapié en haber sido objeto de muchas y valiosas consideraciones por parte del señor Lerroux. POR DOÑA CRISTINA

Con ocasión de la fiesta de San Ildefonso se ha celebrado hoy en la iglesia de Jesús una misa en sufragio del alma de doña María Cristina de Hapsburgo, acudiendo a oirla numerosos aristócratas.

Cognac Barbier

EL REGIMEN Y LOS AGRARIOS Esta noche han celebrado su anunciada reunión los diputados de la minoría agra-

A esta reunión asistieron la mayoría de los miembros del grupo, entre ellos los más caracterizados, incluso el ministro de Agricultura, don Cirilo del Río, y se ha tomado el acuerdo de aceptar la República y disponerse a gobenar en el caso de ser requeridos. LA CUESTION DE CALVO SOTELO

El jefe de la Esquerra ha dicho hablando del acta de Calvo Sotelo que no cree se avenga el Gobierno a facilitar el paso de quien sufre una condena judicial. Entiende que el proyecto de amnistía no

puede responder a la inspiración de un grupo, sino que debe ser verdadera obra de Go-"La Nación" comenta el aplazameinto del

debate parlamentario acerca del acta de Calvo Sotelo. A su juicio no cabe duda sobre la capacidail del ex ministro de la dictadura para ser diputado, ya que la incapacidad que sobre él pesa la decretó un Parlamento y una comisión suya que no eristen. Ese Parlamento decretó la incapacidad de Emiliano Iglesias, que hubo de dejar las Constituyentes, y así que los electores le han elegido ha ocupado su escaño, como no podía menos de suceder.

El tradicionalista Domínguez ha dicho sabe que el Gobierno tiene en cuenta al acta de Calvo Sotelo una proposición incidental que difiero de las derechas en quitar el texto de ésta la palabra urgente. La perece no es solución la de un indulto por tener que solicitarlo un tribunal y un fiscal que son desconocidos, aparte de que Calvo Sotelo hace cuestión cerdada la de no solicitar el in-Se ha dicho a última hora que varios dipu-

tados radicales y de alguna otra fracción defenderá una proposición análoga a las de las derechas pero quitándole el carácter de urgentísima que éstas dan a la suya, que se asemeja a una cominación inadmisible, y se cree que esta nueva propuesta contarán con el asentimiento y los votos de numerosos lementos de la Cámara por creerla más razonable que la propaganda por las derechas

En reunión conjunta de las minorías de Renovación Española y Tradicionalista se ha acordado gestionar el que el act ade Calvo Sotelo sea discutida en la Cámara lo antes posible, sin nuevas demoras. Romanones se ha mostrado contrariado

por la dilación del debate sobre el acta de Calvo Sotelo. Sobre este asunto conferenció Gil Robles

con Rahola. A los periodistas dijo Rahola que en la

cuestión de Calvo Sotelo se tropieza con las dificultades de estar condenado por sentencia judicial afirme y en rebeldía. Cree que de llegar a tiempo Cambó intervendrá en la

Gil Robles ha declarado que en caso como el de Calvo Sotelo defendería a un comunista, pero que ahora lo hará con el mayor ahinco, por unirle a Calvo Sotelo una vieja amistad. AZUCAREROS Y REMOLACHEROS

En los locales de la Agrupación de Fabricantes de Azúcar se reunieron esta mañana delegaciones de los remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja y de algunas otras regiones con delegaciones de los azucareros. A los remolacheros de Navarra representaba don Antonio Rico. Los remolacheros de Aragón, Navarra y

Rioja pidieron a los fabricantes les concedan un cupo de remolacha, en conjunto, de un millón de toneladas, más la admisión de ua superproducción de un veinte por ciento con rebaja de un seis por ciento en el precio hasta el primer cinco por ciento del citado veinte, del doce hasta el quince y del diez y ocho para el resto, y que el reparto del cupo entre los pueblos se haga proporcionalmente al coeficiente del año anterior.

Los representantes de los fabricantes ofrecieron un cupo de novecientas cincuenta mil toneladas con una rebaja de cinco pesetas en el precio respecto al alcanzado por la remolacha el año anterior y el reparto libre entre los pueblos.

Opusieron los remolacheros que no cabía la rebaja del precio de la remolacha por haber disminuído el stock de azúcar, y los

nes no navega bien. Desde luego que otro pazucareros duplicaron que ha disminuido la riqueza sacarina de la remolacha. Los remolacheros recordaron haber subido de precio el azúca, lo que imposibilita la rebaja del precio de la remolacha, que de llevarse a efecto originaría la de los jornales, con el consiguiente trastorno en las labores del

En la reunión no hubo acuerdo, y por la tarde se reunieron de nuevo los citados elementos, pero en el Congreso y bajo la presidencia del subsecretario de Industria y concurriendo delegados de León, Madrid, Toledo y otras comarcas y algunos diputados. Tampoco se llegó a un acuerdo, y el subsecretario onunció que el Gobierno resolvería, maniifestando los fabrilantes que no aceptarían fijación de precio por comisión arbitral alguna. Los remolacheros pidieron a los fabricantes les cediesen para explotarla por su cuenta la fábrica recientemente cerrada de Marcilla, a lo que aquellos se negaron. Al subsecretario manifestaron los remolacheros la conveniencia de nombrar una comisión mixta de frabricantes, remolacheros y delegados del Gobierno que estudie el problema y redacte un proyecto de estauto de azúcar.

LOS DE LA RENOVACION ESPAÑOLA Para festejar el segundo aniversario de la

revista Renovación Española se celebró en el Ritz esta noche un banquete de más de doscientos cincuenta cubiertos, concurriendo Pradera, Goicoechea y otros elementos de tal LA ESQUERRA Y LAS IZQUIERDAS

Con motivo del triunfo electoral alcanzado en Cataluña la Esquerra obsequiará el jueves por a noche con un banquete a los señores Azaña, Casares Quiroga y Prieto y a los diputados socialistas por Madrid.

MADRUGADA EN GOBERNACION De madrugada recibió a los informadores el Ministro de la Gobernación dimisionario. Les anunció que a las diez de la mañana del miércoles dará posesión del cargo a su

sucescr, señor Martínez Barrio, con el que había celebrado una conferencia para ponerle al corriente de los asuntos más importantes pendientes en el departamento. Afirmó que nada anormal ocurre y que

nen diciendo estos días son verdaderos cuentos tártaros, que no debieran darse a la publicidad, porque alarman sin fundamento ai país, al que, de haber algo de cierto, sería el Gobierno el primero que le tendría al corriente a fin de recabar su asistencia. Dió cuenta de que en Maro (Baleares) se había amotinado el vecindario contra los ca-

cuanto "La Nación" e "Informaciones" vie-

rabineros por la aprehensión de un contrabando, teniendo la fuerza nececidad de hacer uso de las armas y habiendo resultado seis heridos, pero que ya se había restablecido la normalidad.

En Córdoba ha quedado resuelta la huelga

El jueves cumplimentará por la mañana al jefe del Estado y el mismo día por la tarde marchará a Asturias para resolver algunos asuntos particulares antes de emprender el viaje a Marruecos al objeto de posesionarse de la alta comisaría del Prottectorado.

ELIZONDO (NAVARRA)

Teléfonos 39 y 40 La mayor explotación avicola de la región.

Dedicada exclusivamente a la selección de ponedoras. Razas Leghorn blanca y Rhode Island roja.

Huevos para incubar. Aves jóvenes y adultas. Pollitos recién nacidos.

Reproductores de ambos sexos. Nacimientos de pollos cada cuatro días, desde 1.º de diciembre a 15 de 2

Representación en Pamplona: Callo San Ignacio, 12, 3.º Teléfone 2279 SOCIOLIS DE LA CONTRACTORIS DE CONTRACTORIS DE CONTRACTORIS DE CONTRACTORIS DE CONTRACTORIS DE CONTRACTORIS DE



La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado colocar encima un cuadro y colocar encima un cuadro. Así quedará del todo oculta. Tengo estas cajas en muchos stamaños. Pedid catálogo á MATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19 .-- Pampiona

COTIZACION DE VALORES

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

cambio internacional

lel

i-

n-

ón

on

la

tal

or-

en-

ha-

ado

lga)

tar_

nos

· eI

Durante toda la semana el mercado internacional estuvo a la expectativa sobre la situación de América. Al fin, después de una conferencia celebrada en la Casa Blanca, se hizo público que el presidente Roosevelt dirigiria un mensaje al Congreso, solicitando la revalorización del dólar a base del valor oro y la incautación por parte del Gobierno de todo el oro moneda de los Estados nidos. En dicha reunión, a la que concurrieron significadas personalidades políticas, de la Banca y los Comités del Senado y de la Cámara de Representantes, se discutieron los medios para incautarse el Tesoro del pro moneda norteamericano y las medidas más convenientes q. deberán adoptarse para la revalorización del oro, con objeto de contener la baja del dólar. Y como consecuencia de esta entrevista, horas más tarde se dió a conocer el mensaje, que ha causado profunda sensación. Roosevelt, para su política monetaria, pide: el deber de nacionalizar los "stocks" de oro monetario existentes en la actualidad en los Estados Unidos y la eventual reducción del valor del oro del dólar hasta un 60 por 100 de su valor legal, mientras que en la enmienda presentada por el senador Thomas sólo se autoriza la desvalorización en un 50 por 100. Añade el mensaje presidencial que es pro-

bable que el nuevo valor oro del dólar pueda quedar fijado en un plazo muy breve, manteniendo Roosevelt la doctrina de la "Commodity Dólar", según la cual el valor oro del dólor debe ser modificado de cuando en cuando, en armonía con el precio de las mercancías y agregó que sobre los beneficios que produzca la desvalorización de los "stocks" oro constituirá un fondo de 2.000 millones. Sugiere el presidente que con esta suma se forme un fondo para adquisición de oro y de cambios extranjeros que sirva al Gobierno de seguridad para la regulaciión del curso de la moneda y también para el mantenimiento del crédito del Gobierno. Pide Roosevelt la correspondiente legislación para permitir al Gobierno indefinida posesión de los 4.000 millones de reservas oro, incluyendo los 3.526.230.000 dólares también oro que ahora cuenta el sistema de Reserva Federal, y señala que es necesario adoptar medidas en dicho sentido, de conformidad con la política seguida para asegurar la mejora en el nivel de precios a que se piensa llegar eventualmente, para hacer menos variable la situación en cuanto al poder adquisitivo del dólar. Con legislación adecuada para aclarar la propiedad de dicha reserva se puede organizar un sistema monetario sólido y tener una política permanente con reservas oro en proporción a la moneda oro en circulación. En cuanto a la plata, el presidente Roosevelt ha declarado que antes de decidirse su utilización en el nuevo sistema monetario es conveniente esperar el resultado de los acuerdos de la Conferencia de

El mensaje de Roosevelt ha despertado viva inquietud en el mercado internacional y se espera que sus repercusiones sean grandes. En cuanto fué conocido por el ministro francés de Hacienda, Mr. Bonnet, se ocupó de las derivaciones que pueda acarrear el citado mensaje. Al hacerse públicas las nuevas leyes que serán sometidas a la aprobación del Congreso norteamericano, se iniciaron en Londres ventas de dólares en gran escala, pasando la divisa americana de 5'16 a 5.0950 y por el contrario pregresó el franco de 81 1/8 a 82 15/32. La libra sufrirá las repercusiones de la política monetaria de los Estados Unidos, por su especial situación. Durante los últimos días dió señales de debilidad en París y queda a 16'26. El florin está a 10'2475, el franco suizo a 4.9335, el belga a 3,5475, la corona sueca a 4,285. El mar-, co descendió a uno de los precios más bajos que ha alcanzado en su cotizaciión, al estar a 6,065, pero no hay que darle demasiada importancia, ya que esta moneda ha renunciado a jugar un papel internacional. La pe-

seta se cotiza a 2,10625. En Londres quedó el dólar canadiense a 5,08 1/4, el franco belga a 23'40, el suizo a 16,81, el florin a 8,10, la lira a 62 1/8 y la

peseta a 39 7/16. En Nueva York se cotiza el franco a 6,13

y la libra a 5,08 1/2.

Véase el cuadro de los cambios medios, máximos, mínimos y de cierre, de las principales divisas en Madrid, según las cotizaciones del Centro Oficial de Contratación

D	el jueve Jáxima	s 11 al mi Mínima	ércoles 17 Ultima
MONEDAS Franco f	47'65	47'55	47'60
L. esterlina	39'75	38'30	38'35
Dólar	7'80	7'45	7'56

El hundimiento del dólar ha causado alguna sensación, sobre todo porque ahora que los Estados Unidos se deciden a desvalorizar su moneda, queda flotando la curiosidad por ver lo que resolverán hacer con los suyas Inglaterra y Francia, entre otros países. España no tiene, de momento, nada que hacer por su parte en estas circunstan-

(De "La Semana Financiera").

Lea usied LA VOZ

MFORMACION DEL

Roosevelt dice que el reconocimiento del Gobierno cubano se verificará hoy

SE REUNE EN GINEBRA LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO El affaire Stavisky da lugar a graves incidentes entre abogados

Italia, Francia e Inglaterra parecen decididas a ayudar a Austria.-Se descubre en París otro affaire de importancia.

A LAS DOS CONTINUABAN LOS TU-MULTOS

París. — Las manifestaciones de la orilla izquierda se han reproducido y han durado hasta última hora de la noche. A la hora en que telefoneamos -dos de la madrugada— todavía no están disueltos todos los grupos, si bien se cree que no ocurrirá ya ningún suceso grave. El servicio de Policía, ya extraordinario, como dijimos hace una hora tuvo que ser reforzado. Las calles próximas al boulevard Saïnt Germain, y, naturalmente, también en este boulevard, las peleas entre policías y manifestantes han sido muy violentas. No se sabe todavía el número de heridos, pero ya hay 200 detenidos

En el boulevard Raspail y en la calle Sevres los manifestantes levantaron barricadas, tras las que se defendieron durante mucho tiempo. La circulación quedó por completo interrumpida durante más de dos horas. En la calle Rivoli se han adoptado precauciones para que no se renueven los dis-

MAS DUELOS

París. — El diputado M. André Hesse ha encargado a dos amigos suyos, que exijan una explicación o una reparación por las armas al abogodo don José Berneix, autor de un artículo publicado en el periódico "París-Midi" acerca de los sucesos políticos.

París. — La Unión de Jóvenes Abogados, que cuenta con 300 miembros del Colegio, se ha reundo después del incidente habido entre el diputado señor Ardré Hesse y el presidente de honor de dicha Unión, señor L'Hermitte, y ho acordado hacer las siguien-

Primera. Que se adopten sanciones contra los abogados complicados en el asunto

Segunda. Que se hagan públicos los nom-Segunda. Que se hagan júblicos los nombres de todos aquellos abogados o quienes se impongan penas disciplinarias, y

Tercera. Que, de ahora en adelante, se haga incompatible el cargo de abcgado con el de diputado.

EL INCIDENTE HERRIOT

París. — "L'Echo de París" dice que el doctor Roger, director de la clínica en que fué asistida Arlette Simon, más tarde Mme. Stavisky afirma, opoyado por el doctor Gatrís y profesor agregado de la Facultad de Medicina, que fué testigo de su conversación reciente con el diputado señor Herriot, que había declarado a éste que en 1926 el comisario Pacho con lujo a su clínica a Arlette Simon. El comisario le dijo que la enferma estaba bajo la vigilancia de la policía y que no podía recibir visitas, a excepción de los señcres De Monzie y Paul Boncour.

Añade el doctor que hace unos días le visitó un inspector de la Seguridad general, quien le preguntó si tenía en su poder piezas contables a nombre del señor Paul Boncour, sobre la estancia en la clínica de Arlette Simon.

Finalmente, el profesor Roger asegura que las declaraciones hechas en la Cámara por el diputado señor Henriot reproducen fielmente las que él hizo al diputado.

LAS SANCIONES Paris. — El Consejo de ministros celebrado esta mañana, el presidente del Consejo, Chautemps, y el ministro de Negocios Extranjeros, señor Paul Bonccur, que había llegado esta mañana a París, procedente de Ginebra, pusieron al corriente a sus colegas del memorándum alemán. Los ministros de la Defensa nacional se diercn por entera-

A continuación, el presidente del Consejo dió cuenta de las sanciones adoptadas en el "affaire" Stavisky, entre ctras, las si-

Un comisario y un inspector de Policía

han sido suspendidos. El comisario de la Policía municipal de

Bayena ha sido trasladado. Un interventor general de Policía ha sido puesto a disposición del director de la In-

ral de Policía ha solicitado el retiro. HAN DESAPARECIDO UN CENTENAR DE MILLONES, LA DETENCION DE ESTE NUEVO STAVISKY ESTAMA DIS-

PUESTA DESDE EL AÑO 1930 París. — En el mes de mayo de 1927 un financiero, Georges Alexardre, habío fundado el Banio franscs de la Unión de Funcionarics, con un capital de diez millones de

Este Banco fué autorizado a emitir 50 millones de obligaciones mixtas. En circulares se explicaba que la Sociedad se organizaba para proporcionar p éstamos y anticipos á los funcionarios. En realidad las suscripcioeran ficticias y la Sociedad estaba fraudulentamente constituída.

Alexandre apareció en 1926 y después de haber estafado seis millones en un Banco y haber creado el Crédito de Seguros, fur lo el Banco de los Funcionarios.

En realidad todos los fondos de este Banco de Funcionarios servían pora sostener los negocios personales del estafa ior. Este se interesaba en seciedades en quiebra o a punto de estarlo. Organizada suscripciones nacionales, "jornados" como las de los mutilados de gnerra, de cuyos beneficios cobraba

Su habilided era extrema. El último año, los cien poseedores de obligaciones del Banco de Funcionarios presentaron una denuncia; pero Alexandre consiguió que se le concediese una moratoria y se valió para ello de que los depositarios de las acciones le votaran en blanco determinadas autorizaciones bancarias.

En 1930, después de una denuncia presentada por Jeoner, el comisario de las Delegaciones judiciales señor Pachot ordenó le detención de este "punto"...; pero esta detención no se ha llevado a efecto hasta

Ya la gente se pregunta: "¿Como es que desde esa fecha no ha sido detenido Alexandre,".

Es más, ayer mismo fué detenido en la forma más sencilla. Le citó el juez de Instrucción señor Ordonneau a s udespacho al que acudió en compañía de su consejero Abrami, abogado.

Ordonneau acusó a Georges Alexandre de estafa, abuso de confianza y de înfracción de las leyes sobre las Sociedades de cré-

Después del interrogatorio de identificación, el juez ordenó que que lase detenido este individuo, que por las trazás es un Sta-

Parece ser que el técnico señor Caujole tiene hecho un informje acerca de los manejos de este estafador, en que se le acusa de un modo inequivoco con pruebas que no admiten lugar a du las sobre los procedimientos engañosos de que se valía el fundador del Banco de los Funcionarios.

EL RECONOCIMIENTO DEL GOBIERNO DE CUBA

Washington. - Al terminar la conferencia celebrada por el presidente Roostvelt con los representantes de la América Latina, la Secretaría de la Casa Blanca ha anunciado que el reconocimiento del nuevo Gobierno cubano presidido por e lseñor Men dieta tendrá lugar mañana, miércoles.

Por otra parte, y aun no habiendo manifestado que el reconocimiento del nuevo Gobierno cubano era inminente, el secretario de Estado, señor Cordell, ha decla ado:

"El Ejército, la Marina y organizaciones políticas de la isla ayudan al Gobierno y por consiguiente; pueden deducirse las com-

Añadió el señor Hull que creía saber que los Gobiernos de Columbia y Méjico habían reconceido al Gobierno cubano y que el Gobierno de Chile lo haría de un momento a otro.

DETENCIONES POR LA RECIENTE IN-TENTO COMUNISTA

Lisboa. - Joao Montes, autor del atentano ne Berreiro, ha sido detenido per la Pelocía en la carretera de Alcacer de Sel a Grandoira. Sometido a un largo interrega- | saries, no es negándoles su evidente valor.

Por otra parte Guichard, director gene- | torio, se ha negado terminantemente a de- | clarar la procedencia de los explosivos, y ha dicho que cometió el atentado cuando se hallaba en estado de embriaguez.

También ha sido detenido en Braga Antonio Gleria, uno de los jefes del movimiento de Marina Grande así como tembién el estudiante Horacio Lunha.

SE REUNE EN GINEBRA LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

Gin€bra. — Como se sabe, el Consejo de administración de la Oficina Internacional del Trabajo, ha inaugurado las tareas de su LXV reunión. Representan a España en esta reunión los señcres Ruiz Manent y Wenceslao Carrillo, representantes gubernalmental y chrero, respectivamente.

Ayer, después de la intervención del delegado obrero belga, señor Mertens, contra la ausencia del delegado obrero alemán, senor Louchner, el presidente del Consejo de administración dió cuenta de los informes que ha recibido de los Gobiernos de los prin-

Para Su Cúlis

Producto De La Naturaleza elaborado con Aguas de La Carriga

cipales países europeos productores de carbón respecto a la posibilidad de limitar la duración del trabajo en las minas.

El grupo obrero defendió una proposición en la que se pide la convocatoria de una Conferencia triparti la de los siete países más interesades en la cuestión del trabajo en las minas, a saber: Alemania, Bélgica, Francia, Inglaterra, Países Bajos, Poloni y Checces-

La discusión de la tarde fué alreredor de las dificultades con que se tropezaría para llevar a cabo la Conferencia tripartita si

Alemania no está representada. La representación patronal mostró su opcsición de principio a esta clese de reuniones, y después de aprobar en principio la convocatoria de la Conferencia tripartita, se sus-

pendió el debate para centinuarlo hey. CONSEJO DE MINISTROS EN EL ELISEO

París. — En el Consejo de ministros el señor Boncour hizo una exposición de los trabajos de Ginebra y de las medidas adoptadas en relación con el plebiscito del Sa-

El señor Bonet sometió al presidente de la República un decreto por el que se constituya una Comisión que estará en cargada de formar una lista con los empréstitos de oro colocados en el mercado francés por los Estados extranjeros.

El señr Chautepms expuso un proyecto de reorganización de la Policía, que ha sido depositado en la Mesa de la Cámara, e indicó los primeros resultados de las encuestas administrativas del asunto Stavisky, asi como de las sanciones adoptadas. La otra encuesta sobre los servicios judiciales y los de control de los ministerios de Trabajo, Comercio y Hacienda no está todavía terminada; pero se cree que dentro de algunos días habrá adelantado ya lo suficiente para adeptarse medidas.

MANIFESTACIONES Y DESMANES EN

PARIS Farís. — Varios centenares de empleados de los servicios públicos se manifestaron ayer ante el Ayuntamiento paro protestar contra la reducción de ciertas indemnizaciones, que ha sido propuesta por el Conse-

vió obligada a dar una carga para dispersar a los manifestantes. Se practicaron algunas detenciones.

jo Superior de Economía.

Por otra parte, elementos pertenecientes a Acción Francesa se manifestaron como tenían anunciado en los alrededores de la Cámara de diputados.

La manifestación de los "camelots" empezó a las 6,45 de la tarde, y los manifestantes arrojaron varios pertados, que provocaron esposa humareda. También rompieron y arrojaron sore las rafles de los tranvías les hierres protectores de los árbeles.

La fuerza pública dió varias cargas y a las ccho de la noche logró dispesar a los mani-

La Policía practicó 150 detenciones. A las nueve de la noche el servicio de orden montado en los alrededores de la Cámara se retiró después de quedar restablecida la tran-

También se registraron otras manifestaciones en la plaza de la Concordia y en la de la Estrella. La manifestación organizada en la última de las citadas plazas lo fué por los neofascistas.

A última hora de la tarde se supo que los manifestantes volcaron dos autobuses.

El total de las detenciones practicadas es

AUSTRIA Y EL HITLERISMO Ginebra. - Ayer se confirmó que las di-

ferentes visitas que el barón Pfluhhl representantes de Austria ha hecho en Ginbra tenían por objeto pedir el apoyo de las grandes potencias en un caso en que el país s? vea en la obligación de exponer ante la Sociedad de Naciones sus dificultades con

El representante de Austria se entrevistó el sábado con Paul Boncour, con sir John Simon y con el barón de Alosi.

Se dice que los representantes de las tres grandes potencias están dispuestos a sostener a Austria en el caso de que pida la intervención de la Sociedad de Naciones.

sindicalismo católico en

dical Belge", órgano de los sindicatos socialista es "un movimiento general falto de coordinación en sus manifestaciones orgánicas y que no esegura la unión necesaria con las organizaciones de adultos", escribe el movimiento de la JOC:

listas belgas, leemos un artículo de J. Nihon dedicado a la Juventud Obrera Católica. Después de consignar que la Juventud socia-

"Entre las organizaciones que reclutan a sus adheridos de la juventud trabajadora, es preciso situar en primer lugar a la JOC por su organización ejemplar, por su masa de asociados, por la valía de sus cuadros, por su método de acción, por sus publicaciones, ejerce una influencia que nosotros no sabemes apreciar en lo que vale. La buena manera de apreciar en lo que valen los adver-

En un suplemento del "Mouvement Syn- I Vale más reconocer la realidad en sus diversas manifestaciones y obrar por nuestra parte de manera que estemos ciertos de ganarnos la confianza de la gran mayoría de las masas obreras. Esta confianza indiscutiblemente la hemos ganado en las organizaciones de adultos; pero en las organizacione de Juventud Obrera Católica, hemos comprobado la exsitencia de un movimiento de masa que deja muy atrás al movimiento de las juventudes socialistas".

He aqui quien describe netamente la situación que ha conquistado el movimiento sindical católico en Bélgica y que prueba que los socialistas comprenden que la actitud un tanto despectiva que adoptaban en citro tiempo ante movimiento, debe ceder a la admiración por su magnífico desarrollo, Si la Confederación Sindical Católica con sus 300.000 asociados es numéricamente inferior a los sindicatos socialistas, la JOC con sus 85.000 miembros es la esperanza dichosa

LOS SINDICATOS CATOLICOS Y LA RE-CONSTRUCCION DEL ESTADO DE AUSTRIA

En el discurso que pronunció el canciller doctor Dellfuss en la gran manifestación patriótica del 11 de septiembre pasado en Viena, dijo: "Queremos hacer de Austria un Estado cristiano, social, alemán, sobre una base corporativa y bajo el impulso de un gobierno autoritario". ¡Lenguaje enérgico! Els preciso remontarse siglos atrás, para encontrar un hombre de Estado que se exprese así:

Siendo evidente la relación entre esta cuestión y la Encíclica Quadragesimo Anna, resulta que en Austria todo el mundo la lee hoy día, la comenta y le consagran artículos, aun los mismos socialistas.

Los círculos más diversos y notablemente les trabajadores católicos, han entrado en una fase de gran actividad, organizando curses y conferencias sobre estos problemas:

Durante los días 3 y 4 de octubre último, se reunieron en Neubruck en la Allingerhaus (Escuela Social del movimiento sindical católico) los directivos de federaciones

| Dia 21 | 110 23 Banco de Bilbao. Banco de Vizcaya serie A 275 00 Banco Urquijo . . Banco Central Marítima Nervión Marítima Unión . Vascongada . . Bachí 450 Guipuzcoana .

Vasco C. de Navegación Navg. Vasco Asturiana . 25 00 1350 Euzkera Argentífera de Córdoba Hullera Sabero y Anexas Minas de Cala Hidroeléctrica Ibérica. 635 00 Española . 152 00 Altos Hornos Vizcaya. 84 00 84 750 Basconia Resinera Española . . 164 50 Papelera Española . . 51 00 680.00 684,00 Duro Felguara Unión E. de Explosivos 670,00 U. Eléctrica Vizcaína . Fléct. Leunid. Zaragoza . 271 00 268,50 241,00 240 F. C. Norte de España

MADRID

ld. La Robla

ld. Vascongado

Siderárgica Mediterránea.

Telefonemas de la Vasconia

380 00

20 00

185 00 200

	MA 22	DIA 23	
VALORES DEL ESTADO	- MEEDING - mar-		
4 °Io Interior	69.25		
4 , Exterior		80.20	
4 , Amorticable	00.05	73 75	
5 , ldm. 1920	93 25		
5 ", Idm. 1917	89,00	99,50	
o ,, Idm. 1926	99 15	99.50	
5 ,, ldm. 1927 sin . 5 ,, ldm 1927 con .	86,00		
4 1/2 % Idm. 1928		91,50	
3 °L 1dm. 1928		73,25	
3 °[• ldm. 1928			
C. B. His otecario 4 %	00.50	04.75	
4, Idm. 1928	104,00	94.75 104.50	
, Idm. 6,,	104,00	101 00	
Deuda Ferroviaria 5,, ldm , 4 1/2.			
Tesoro Austriaco 6.			
Empto Argentino . 6 .	10000	,-	
Marruecos 6 .			
Cédulas regentinas 6 .			
ACCIONES			
ACCIONES			
Banco de España , .	554	550,00	
Banco Hipotecario			
B. Hispano 'mericano . B. Español de (rédito. ;			
Banco entral			
B. E. Río de la Plata			
C. Arrendataria Tabacos .		208	
S. Española Explosivos .	730	706	
L hages			
Preferentes zucareras .			ı
Ordinarias Icm	280	272 50	
F. C. M. Z. A.	250,00		
Duro Felguera			ı
Compañia de tranvías			ı
Telefónica preferences			1
			1

VALORES EXTRANJEROS Conferencia de «La Voz»

Die 22 Die 23 MONEDAS 47 65 47 55 39 60 38,05 7 76 7,57 285 75 234,75 Francos . . . Dólares . Francos suizos Marco (oro) E. Belga (oro). . 169 25 168,7**5** 64 10 63,80 Franco belga . . Peso argentino . Peso chileno . oronas checas . Florines . .

les del movimiento sindical católico de Austria, con objeto de estudiar las cuestiones suscitadas por la evolución social y política. Los debates han sido dedicados especialmente a la organización corporativa de la vida económica. Se aprobaron las conclusiones siguientes: "La Conferencia de Sindicatos Católicos

de Austria, reunida en Neubruck, saluda nuevamente al jefe político de Austria, canciller doctor Dollfuss. Le felicita efusivamente por haberse librado del homicida atentados. Le agradece por su firme propósito de implantar una organización verdaderamente cristiana, linspirándose en las directrices económicas, sociales y culturales contenidas en las Encíclicas de los Santos Padres. Los Sindicatos Católicos, preparados para las nuevas tareas, gracias al Programa de Linz, que los trabajadores católicos de Austria aprobaron en 1923, están prestos a contribuir con toda su energía a la implantación de esta organización. Con respecto a la profesión organizada, la Conferencia sostiene los siguientes puntos: Algunas partes esenciales de la organización corporativa pueden realizarse inmediatamente y sin modificación de la Constitución. Para ello basta con asegurar la evolución de los elementos de organización corporativa ya existentes. En cuanto a las reformas constitucionales, la Conferencia espera que permitirán la administración autónoma, tan completa como sea posible, de las diversas ramas de la vida económica con vistas a una pacificación duradera de las relaciones entre patronos y obreros.

"Los trabajadores católicos cuentan, en el sentido de las Encíclicas Rerum Novarum y Quadragesimo Anno, con que las medidas transitorias se aplicarán de una manera particular a salvar los intereses de la clase obrera, que sólo posee por toda su fortuna el trabajo de sus manos. Por otra parte, el papel importante que la Quadragesimo Anno ha encomendado a las organizaciones obreras católicas en la implantación de la profesión organizada y que especialmente la Encíclica Renum Novarum ha asegurado explicitamente a todos los trabajadores el derecho de colaboraciión en la dirección de la y los delegados de los secretariados regiona- vida económica y la libertad de asociación",



Demostraciones en el país de los soviets

más característico de la Rusia soviética. La Con perfecta serenidad asesta el proletario cuna es, por paradójico que parezca, la demostración callejera. Yo he tenido ocasión de hablar con A. E., ingeniero industrial, amigo mío y condiscípulo, que acaba de llegar del Paraíso Rojo, el cual me habla de estas procesiones. Una oleada de obreros que acaban de salir de las fábricas, soldados con su uniforme diario, funcionarios y enpleados de las diversas instituciones nacionales y municipales, Sindicatos, Asociaciones y escolares invaden las grandes plazas. Todo automóvil o coche que pasa se ha de parar en el acto y la muchedumbre le tranforma en tribuna ambulante.

Miembros de la Guardia Roja, obreros, propagandistas de oficio y estudiantes suben a la cubierta y lanzan desde ahí sus discursos incendiarios. En las calles se colocan grandes monigotes, se representan públicamente funciones teatrales y se forman grupos mimoplásticos; todo para divertir a las masas. Y no sólo los acontecimientos extraordinarios relacionados con el bolchevismo ruso-quizás el aniversario de la Revolución o un Primero de Mayo-inducen a les vecinos de Moscú a lanzarse a la calle, sino cualquier suceso, aun el más insignifificante, es motivo suficiente para una imponente manifestación. Es difícil imaginarse las calles de esta urbe sin una enorme muchedumbre de demostrantes.

El carácter de estas manifestaciones apenas tiene analogía con el de las nuestras. Estos espectáculos públicos de Moscú están perfectamente atemperados a la mentalidad del "hombre de la masa". Son, por lo general, insípidos y groseros. La "masa" la forman proletarios y campesinos, en su mayoria analfabetos, a quienes se inculcan las ideas políticas de una manera plástica y fácilmente comprensible. Los objetos del odio, los enemiges de la masa, simbolizados por muñecos, son expuestos al escarnio público. La política de los adversarios 'del proletariado se ilustra por medio de escenas dramáticas en plena calle y, las más de las veces, se hace al populacho partícipe de esta comedia. Esto sucedió, por ejemplo, con el asalto al Palacio de Invierno, en San Petersburgo, escena que por medio de simulacros fué repetida varias veces en el mismo lugar para estimular siempre de nuevo el entusiasmo revolucionario. Tales espectáculos, que a veces tienen un carácter carnavalesco, impresionan mucho a la plebe ignorante. Para conseguir este efecto, se recurre a las más estrambóticas payasadas. Valgan alguncs ejemplos: En un Primero

de Mayo presentó la fábrica de distintivos e insignias del Estado un par de cuadros típicos, en que figuraron la Rusia del pasado y la de la actualidad. Guardianes de las cárceles imperiales vestidos de uniformes azules con relucientes botones conducían a un grupo de reos políticos, naturalmente, encadenados y con mísero traje de presidiarios. Luego, una escena de los primeros días de la Revolución. Un comunista conduciendo a un oficial de la Policía cargado de cadenas. A continuación, un cuadro de gran actualidad. Un "nuevo rico", vestido de levita y pantalón de rayas, zapatos de charol y la cuerda de la horca al cuello. En todas estas demostraciones presentan los organizadores al público también popes, generales y acaparadores en agradable batiburrillo. Muy significativo fué un gran cartel que llevaron a la plaza Roja los empleados del Consorcio Farmacéutico. Era un letrero enorme, con el siguiente texto: "Al enfermo proletario de la Europa occidental recomendamos una buena ración de huelga general, un máximun de cohesión y una fuerte dosis de republicanismo y comunismo".

En una demostración antibritánica se veia en medio de una plaza un hombre de fieros ademanes que representaba a un diplomátitrega de una nota. Un robusto obrero le amenaza con el puño y le arranca la nota. Luego, en la cubierta de un autocamión, halláronse reunidos los representantes de las más diversas naciones, vestidos con el tipico traje de cada país y todos postrados ante el inglés. El camión lleva un gran leapareció otro camión en cuya cubierta se erguía un gran muñeco, que figuraba un hombre de levita, con chistera puesta y el monóculo en el ojo. "Era el opresor británico". Los oradores apostrofan con creciente violencia al "inglés", hasta que la muchedumbre se dirigió contra él con gesto amenazador. El hijo de Albion, flematico y con aire desdeñoso, se pasea sobre el camión, sujetando negligentemente el monóculo en el ojo. De repente, un herculeo herrero, armado de un enorme martillo, salta sobre el camión y alza su arma contra el inglés. Este se hinca de rodillas ante aquél, implorando su perdón. Con aire triunfal mira el herrero en derredor suyo, preguntando si debe perdonar a aquel miserable. La muchedumbre

La "nueva masa popular" es el fenómeno protesta y grita: "¡Muera este canalla!" al "inglés" uno, dos, tres martillazos. La chistera y el monóculo caen a tierra y el muñeco yace "exánime" en el suelo. Un individuo salido de entre la multitud recoge la chistera y los pedazos de monóculo, alzándoles y gritando: "Aquí, lo único que ha quedado de nuestro enemigo".

Las demostraciones especiales necesarias para informar al proletariado sobre las condiciones de la producción y del trabajo se organizan, igualmente, en las plazas públicas y en las calles de Moscú. Cada ramo industrial está deseoso de evidenciar en tales espectáculos el progreso de su evolución. Estas improsivadas escenas, que las más de las veces se desarrollan sobre las cubiertas de automóviles que pasan por las calles en veloz carrera, se organizan para educar el gusto artístico de los obreros. Un ejemplo: La fábrica de limas "Trestput" muestra una estadística de su producción durante los últimos tres meses. En otro carruaje se ilustra la fabricación de cerveza, indicando el rendimiento de un día, de un mes y de un año por medio de barricas de diversos tamaños. Los peleteros de la fábrica de Sorokoumov presentaron monigotes con las máscaras de Mussolini y el jefe "nazi" alemán y otras personalidades políticas en una jaula, con un rótulo que decía: "Pieles de las fieras mundiales, curtidas y trabajadas por la peletería de Sorokoumov". La Aika, una fábrica rusa de aeroplanos, montó sobre un gran tablero un enorme aeroplano, en que se encontraron los representantes de todas las regiones de la confederación rusa, vestidos con sus trajes regionales, y que simbólicamente expresaron su disposición de fomentar la aviación rusa. La fábrica "El jabonero rojo" mostró en un autocamión una completa jabonería, con chimenea, cubas de lejía y calderas de evaporación. Sobre dos camiones se representó la lucha entre el Trabajo y el Capital. El Capital sucumbe y pronto lo encierran en un ataúd. La editorial "La nueva aldea" muestra una linda casita con tejado de paja. Una forja está montada sobre un carruaje, humo sale por la chimenea y del fogón saltan chispas. Amazonas cabalgan en torno de la fragua, mineros trabajan una enorme roca con pica y barrena. El carruaje de los hilanderos conduce una gigantesca babina del tamaño de una chimenea de fábrica. Capitalistas caminan a pie entre los carros y tiran del palacio del trabajo y del globo terrestre. En una plataforma vemos brillantemente barnizada una trilladora adornada de guirnaldas de flores, con un letrero que reza: "Para el campesino, máquinas, para el campesino, tractores". En otro carruaje se simboliza el entierro ceremonioso de los atrasados arados. Siempre nuevas procesiones, siempre nuevos cuadros. La Oficina de Colonización conduce sobre un carro de estiércol y basura a un general, un policía, un

Amén de tales espectáculos alegóricos y escénicos en las demostraciones de Moscú, se hace lo posible para darles un tinte carnavalesco. Todas las oficinas e instituciones son invitadas a prestar su colaboracin. Así, por ejemplo, participan en las demostraciones los más famosos actores de la Opera, de los teatros clásicos y modernos. Se organizan conferencias, poesías se recitan públicamente, la orquesta de la Opera toca, la escuela coreográfica del Gran Teatro (al frente la famosa bailarina rusa, la Gelzor, que tiene ya 56 años) ejecuta bailes, los más célebres. Compañías de comediantes dan funciones, los más célebres poetas dan lectura a sus producciones, por lo general muy ravolucionarias. Los hombres políticos pronuncian discursos, en la plaza Roja y en las principales calles se ven megáfonos, que co de la Entente en el momento de la en- cransmiten los discursos de los comisarios del pueblo a toda la población. La ciudad entera está engalanada con bandera y banderitas, las casas y la hormigueante muchedumbre llevan carteles y letreros. Se organizan radioconciertos, procesiones de antorchas, proyecciones cinematográficas y bailes. Todo como en un Carnavali

capitalista, un fabricante de aguardiente y

ACADEMIA DE CIENCEAS Matemáticas puras y aplicados para Escuelas especiales, Facultades, oposiciones, etc. INFORMES DE 11 A S Estafeta, 47-2.

Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.--Ansoleaga, 20 y 22.

entre novies

ren un formidable escándalo des novios en la calle Chapitela.

Parece ser que un individuo llamado Martín Flores, de 31 años, sostenía desde hace tiempo relaciones amorosas con una joven llamada Valentina Andusza, de 24. Ayer se citaren en un café de la Plaza del Castillo y cuando le accmpañaba a su ex nevia por la calle mencionada, ésta sacó una navaja de osqueñas dimensiones con la que infirió una herida incisa-punzante en el terax y etras en la muñeca derecha y muslo izquierdo; a su vez ella, al tropezarse, se clavó el corta plumas en el muslo izquierdo. Ambos pasaron a la Casa de Scectro donde calificaren las heridas como de leves, de donde pasaron

En los Amigos del Arte

Siguiendo la costumbre que esta Asociación tiene establecida de celebrar un concierto mensual en henor de sus secies, ha fijado para el día 25 del corrennte mes, que estará a cargo de un trío y un cuarteto de púa compusatos por elementos de lo ron-

Mañana daremes a conceer el programa v demás detalles de este acto.

En el Servicio L'oméstico

"JUANA DE ARCO"

De extraordinario puede calificarse el éxi-to alcanuado ayer y anteayer en el Servicio Doméstico, per el Cuadro Artístico del Ropero de la Pía Unión Misional del Corazó. de María, en la representación del bellísimo drama "Juana de Arco". Las señoritas ar tistas, que tantes laures llevan ya en buena lid conceguidos, superáronse a sí mismas impresicnando gratisimamente al numeroso y sciente auditorio, que entusiasmado las aplau dia constantemente.

Con ser grande el local, resultó ambos días pequeño, como aconteció en la representación del Teatro Gayarre.

Hoy a las siete de la tarde se va a ropetir por úllima vez, esperándose un mayor éxito que el de les días anteriores. Pueden asistir personas de ambor sexes.

ANTONIO TRENT

Por Wyndham Martyn

Es una obra que se lee con verdadera fruición, sin que el descarado epíteto de su titulo mengüe su calidad literaria ni malquiste la novela con el aficionado a temas de género policíaco desarrollados con el mayor respeto y de cara a un público culto.

Antonio Trent es un tipo novelesco que el escritor Martyn ha concebido como otro Sheriock Holmes para presentarlo en diversos aspectos, a cual más peregrino, en una serie de novelas que constituyen otros tantos episodios interesantísimos, y que en esta primera que nos da a conocer la "Biblioteca Oro" actúa como ladrón. Trent es un "parfecto ladrón "porque no hace más que realizar las ingeniosas teorías que ha expuesto como escritor detectivesco, porque un día se le ocurre practicar personalmente aquellos trucos de su inventiva que atribuye a los ladrones de sus novelas y se deja llevar por la facilidad de sus éxixtos, mucho más productivos que los obtenidos como novelista.

Trent es un ladrón, no vulgar, sino de métodos elevados, que sólo opera entre millonarios y ricos caprichosos, y lo hace con lim. pieza y seguridad, basadas siempre en el cálculo y la reflexión más concienzuda. Pero Trent posee un fondo moral superior a todas las víctimas de sus malas artes y cuando las vicisitudes de su profesión le llevan al trance de traicionar a su patria o caer en manos de la policía, el ladrón opta por lo último, de lo cual sólo la casualidad lo salva, poniendo luego toda su lealtad y sus extraordinarias dotes al servicio del país como soldado, iniciando ya la transformación de sus actividades.

He aquí explicada la simpatía de este tipo de fondo caballeresco a quien no queremos perder de vista en las transformaciones que nos prometen sucesivas novelas del mismo autor

De la Colección "Biblioteca Oro". Un volumen, 0.90 pesetas.

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños

Rayos ultravioleta, electro-medicina

RAYOS X

Mencesvalles 4 primers

Consultorio de 12 a 1 y de 4 a 6

THE REPORT OF THE PROPERTY OF

LABORATORIO

se análisis. Félix García Larrache, Navas

de Tolosa 9, tercere

Teléfono 1022

TRIBUNA LIBRE

Marcas Cruz

replica muy bien a las impertinencias de "Eusebius". Tuve el placer de asistir al último concierto ejecutado por esa gloriosa sociedad "Santa Cecilia" y me animo a emberrenar estas lineas en nombre de les buenos aficienades, que, cada vez, esperames con más impaciencia, los deliciosos conciertos de nuestra erquesta.

Diode el primer concierto, ahora hace un año, quadamos agradablemente sorprendidos, de contar en nuestra vioja Iruña, con una orquesta que se puede precentar con la frente bien alta, anto un público verdaderamente entendido. Nuestra preccupación era, si les p efeseres coguirían constantes en el camino iniciado con tanta valentía y tal responsabilidad artística y con gran satisfacción hemos visto que no solo siguen en su camino, sino que avanzan triunfales en afanes de superación y de mística musical.

"Tenemes una orquesta de tal clase, que ni podíamos soñar siguiera", este era el comentario unánime desde el primer día que la cimes.

Del l'ustre directer señer Gasca sélo diré que una vez tuve el gusto de asistir a un enbaye, que es donde se conoce la valía del jefe de c.questa, y me quedé admirado de su escrupulosidad, al volver a repetir pasajes, que a todos nos parcoían irreprochables, y que es un director que sabe lo que se trae entre manos en cuestión musical. La major prueba son los conciertos que hemos oído, que asarcan toda la música o questal clásica y moderna y que bajo su mágica batuta, nuestra querida crquesta ha dado versionos gleriosas y depuradas.

Lo que pasa es, que los conciertos son para públicos que acuden a ellos sin prevenciones y sin animosidades. Recuerdo que en Junic, un músico que se oculta bajo el seudónimo Silasido, contestando a una acerba crítica de "Eusobius", indicaba la sospecha de que padeciera del estómago, y c'aro, eso no lo arregla ni César Franck, n'i Maussorgstk, ni Wagner. Lo más indicado en estos cases será el Servetinal o bicarbonato Torres Muñoz. Ustad sañor Cruz indica otra sospecha y así se explican esas tenterías que se les courren a les critices musicales. Per que

a mi también se me courren grandes majaderías y una de ellas es que para ser crítico musical hace falta saber algo más que sacar faltas. Hay que demostrar en los juimina la obra que se critica en todas sus matices y para eso no basta tener cuatro libros de anécdotas de músicos famosos. A lo sumo eso valdrá para colaborar en "Gutie-

A raiz de la gran asamblea que celebró en nuestra chidad la Asceiación de txistularis del País Vasce, un crítico decía que don Luis Urteaga, de quien era una de las obras que se ejecutaren, se pedía considerar como el Strawinsky de la música de txistu. Fues bien: el que escribió aquallo, ni conoce a Urteage ni ecnoce a Strawinsky. Y eso por una vez que se averduró a fermar juicio prepio. Ace que, amige Cruz, como todos los juicios sean como ese, ya podéis estar tranquilos todos les abnegades y simpátices componentes de Santa Cecilia.

Y para terminar, des palabras sebre el último concierte. Sencillamente colesal. La into protación de la Sinfonía "inacabada" de Schubert deliciosa. En la difícil obra "Una noche en el monte pelado" es superasteis a vecetres mimes. Deseando la velváis a repatir. En las demás obras, el más exigente nada tiene que decir, pues la interpretación fué justa y escrupulosa en todas sus partes. Las cbras de Wagner no pude cirlas, pero según me han dicho fueron interpretadas con la majestad y sonoridad que requieren que exige de ellas el gran Ricardo.

Una felicitación cordial y sincera al maestro Gama y a todos les profesores de nuestra gloricsa y veterana Santa Cecilia, y adeante en vuestra hermosa labor que todos eplaudimos y agradecemos como se merece. Ya quisieran tener una agrupación orquestal de esta solvencia técnica musical, en ciudades mucho más importantes que Pam-

RUEGO. Oiríamos con agrado "La valse" de Ravel que no hemos oído desde que estuvo "La Sinfónica" de Madrid, hace unos

años. UNA PREGUNTA. ¿Precisamente han de ser en sábado o víspera de fiesta esos her-Editorial Molino, Barcelona, Mallorca, 228. | mosos conciertos?

> Fermín Gortari GARGANTA, NARIE Y OUDS

El adificio de las Escuelas de Ibiricu, reclentemente inagurado.

CRONICA DE BERLIN

Manuscritos de la Biblia

Desde hace dos centenas de años tenemos I que apreciar indiscutiblemente que Alemania, antes retrasado en los altos estudios culturales, se ha puesto en lugar de avanzada, y son muchos los sabios que en este largo período han consagrado esfuerzos preciosos en servicio de la investigación científica europea, extendida a todas las regiones del globo. Sus escuelas de estudios orientales son de lo más perfecto que puede pedirse, como asimismo las que se han ocupado de las antiguas civilizaciones americanas, especialmente de las culturas quechuas y de la más remota del Tiahuanaco, desarrollada en el altiplano de Bolivia, en fecha muy anterior a la dominación de los in-

Los estudios de los antiguos monumentos literarios de Egipto, Grecia y Siria han lledo en manos de los sabios alemanes a una perfección incomparable, y no es posible emprender tarea alguna relacionada con estas viejas y maravillosas ciivilizaciones, sin verse obligado a recurrir a las fuentes de información creadas por el esfuerzo constante de su actividad paciente y sistemática.

Ahora un sabio egiptólogo herlinés, el profesor Hugo Ibscher, da los últimos toques a una obra magnífica, que ha de producir sensación en todo el mundo científfico, sobre un valioso descubrimiento realizado últimamente. Se trata nada menos que de los más antiguos manuscritos bíblicos que se hayan conocido. Ingleses y germanos desde hace largo

tiempo han' dedicado profundas investigaciones a esos libros incomparables de belleza eterna que reunidos con el nombre general de la Biblia se conocen y se leen en toda la redondez del planeta. Hasta nosotros habían llegado varios ejemplares de estos libros, cuya escritura correspondía a épocas posteriores a los últimamente encotrades. Decimos ESCRITURA, pues siendo indiscutible la antigüedad de los libros biblicos, no se conservan códices primitivos, que fueron destruídos por el tiempo en guerras, inundaciones e incendics, y sólo han llegado a nuestra época las copias o traslados conocidos en lenguas hebreas, caldea, griega y latina, manuscritos éstos que han servido para la divulgación de tan riquisimes menumentes literarios, aparte de su inmenso valor religioso e histórico, desde la Edad Media a nuestros días. Hace unos dos años, un acaudalado in-

dustrial inglés, Chester Beatty, que posee numerosas minas de carbón, y preciosa colección de antigüedades, llamó al citado sabio alemán para que se traslade a Inglaterra, pues deseaba poner en sus expertas manos la riquísima colección de pápiros egipcies y demás manuscrites orientales de remota antigüédad que poseía en su casa. El industrial inglés guardaba piezas de inestimable valor adquiridas en unos de sus viajes a Egipto, con la particularisima circunstancia de que el vendedor le había asegurado que los manuscritos eran indubita-

blemente del siglo segundo de nuestra Era. El sabio Ibscher se trasladó, accediendo al llama'do de Beatty, y comenzó la paciente investigación con su atenta mirada sobre los manuscritos. En efecto, el trabajo de reconstruir lo destruído por la mano inexorable de los años, que pasan de los mil y ciento, el descifrar lo oscuro y la labor de coordinar los fragmentos fué tarea en extremo difícil, que sólo con paciencia benedictina y tesón de erudito alemán podía Ilevarse a cabo. El profesor Ibscher hubo de comenzar por estudiar las fibras de las hohojas de papiro para darles la colocación correspondiente, a fin de poder leer aquellos textos, salvando lo destruído con prolijas cotejaciones con los más antiguos manuscritos conocidos.

Después del estudio detenido, sílaba por silaba y linea por linea por linea, el sabio alemán ha llegado a la conclusión de que efectivamente estos manuscritos pertenecen al siglo II, escritos en latín orientalizado y con caracteres griegos, todo lo cual 'demuestra que estos textos pertenecen a los primilivos núcleos cristianos de Egipto, donde tantos grandes padres florecieron en los primeros siglos de nuestra Era.

Lospapiros estudiados ofrecen ciertas particularidades que han creado una inmensa dificultad en su estudio, como son la ausencia total de puntuaciones, de acentos y de intervalos entre las palabras que aparecen unidas sin orden alguno, al capricho del copista solamente; pero en cambio presentan una cualidad inapreciable que consiste en la tinta empleada para la escritura, que semeja a la que actualmente llamamos tinta china, y una vez hecha la ordenación permite realizar la lectura con cierta facilidad o mejor dicho claridad.

El asunto relatado en estos antiquísimos manucritos que podríamos llamar grecolatinos-crientales, corresponde a pasajes del Antiguo Testamento y a los Evangelios de San Marcos y San Lucas. Hecha una detenida confrontación con los textos conocidos de estos Evangelios y demás manuscritos con los textos divulgados de las mismas escrituras, no se ha encontrado variante alguna de importancia, lo cual ha valido inmensamente para acreditar aun más estos grandes monumentos de la civilización. Gracias a un rico industrial, amante de

las viejas culturas humanas, y al esfuerzo de un sabio como el profesor berlinés Hugo Ibscher, se ha logrado enriquecer en forma espléndida con estos viejos papiros el catálogo monumental de las antiguas escrituras, joyas inestimables del mundo civilizado. Chester Beatty y Hugo Ibscher han dado en esta bella empresa a la Humanidad un elemento de suma importancia para el conocimiento y revalorización de la literatura bíblica en los primeros siglos de la Era

Segismundo MORITZ

Berlin, enero de 1934.

La radiopercepción en Norteamérica

Las condiciones de radiodifusión en los Estados Unidos, son completamente distintas de las establecidas en Europa. Sobre nuestro continente, cada país tiene su propia radicdifusión nacional, que se adapta perfectamente a las condiciones locales y al carácter de la población. Por consiguiente, se encuentra en Europa un gran número de emisoras de potencia y de gran alcance de recepción, que permiten al radiooyente europeo escoger variados programas favoreciendo así la recepción a gran distancia. En los Estados Unidos, constituídios solamente por un gran país con una población que tiene bajo muchos puntos de vista la misma mentalidad, la naturaleza de la raun crefonia es por lo tanto más simple. La radiotelesonía se encuentra allí en manos de tres grandes empresas particulares y de algunas otras más pequeñas. Estas sociedades se ven obligadas por su especial constitución a efectuar emisiones publicitarias, emisiones finanzadas por alguna grande empresa, por ejemplo, una jábrica de jabón o un gran almacén de productos de tocador, constituyendo la mayor parte de los promas, los anuncios de dichos artículos. Cada una de estas sociedades da radiodifusión dispone de una red de emisoras llamada en 'América "cadena", que se encuentra en cada núcleo de población importante. Es suficiente que esta emisora "cadena" tenga una potencia determinada que garantice una recepción en la región. La mayor parte de estas estaciones tienen una patencia que escila entre 10 y 20 Kw; las más potentes entre ellas alcanzan 50 Kw. Generalmente, como toda la "cadena" emite un mismo programa, el radiooyente americano puede escoger entre un promedio de

tres o cuatro emisiones con las cuales se

conforma. Evidentemente, el radioaficiona-

DE SANSOL

Nuevos hogares Ante el altar de la Virgen María de la Parroquia de San Zoilo, santificaron ayer sus amores, la señorita Amparo Ortigosa, con el simpático muchacho Eulalio Ramí-

Bendijo la unión el dignísimo Párroco, don Jacinto Bretón, y firmaron como testigos el acta, don Emilio Ibarrola y don Angel Barragán.

Apadrinaron la unión la bella muchacha Abelina Ibarrola y el culto industrial Jesús Manzanos.

Terminada la ceremonia, los invitados se trasladaron al Hotel Sansolano, donde fué servido un desayuno.

Los nuevos desposados salieron en viaje de

novios con dirección para Iruña. Les deseamos una eterna luna de miel

Natalicios

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña, primer fruto de su matrimonio doña Guadalupe García, esposa de don Juan Susaeta. Tanto la madre como la recién nacida, se encuentran en perfecto estado de salud. Enhorabuena.

-El día 20 dió a luz con toda felicidad un hermoso niño, la señora doña Josefina Oyon, esposa de nuestro buen amigo don Santiago Ibarrola. Tanto el recién nacido, como la madre, se encuentran en perfecto estado de salud.

Reciban nuestra enhorabuena.

-También dió aluz con toda felicidad el día 19, un hermoso niño, doña Patrocinio, Ripa, bella esposa del culto practicante de este partido, don Gabriel López. El niño y la madre se encuentran perfectamente. Enhorabuena a los venturosos padres.

pala

Dues

Ber,

pape

Alqu

CON

cont

de j

sus

tari

chin

Sol

bue

cios

ZOS.

VE

bai

do no puede con este sistema plantearse nunca la cuestión de escuchar a gran distancia, ni de escoger variedad de programas tal como el radiooyente europeo disfruta. En estas condiciones, la gama de ondas de 200 y 600 metros es más que suficiente para la radiotelefonía americana. En Eu-

ropa, por el contrario, además de las ondas cortas, tienen también suma preponderancia las endas largas de 1.000 a 2.000 metros. . Estas diferencias fundamentales, influyen naturalmente sobre la construcción entre aparatos receptores americanos y europeos. El oyente americano se contenta con un

aparato que no reciba más que las ondas cortas y no tiene necesidad de una sensibilidad y de una selectividad extraordinarias. El receptor europeo necesita ser muy sensible y muy selectivo para que pueda responder a las exigencias actuales. Además debe contener dispositivos que le permitan la recepción de dos gamas de ondas cortas y largas. De esto resulta que los aparatos europeos

importados a América sirven perfectamente en en aquel continente y en cambio la mayor parte de los receptores importados de América a Europa son de poca eficacia, particularmente los aparatos miniatura debido principalmente a que la afición radioyente en Europa, como hemos apuntado antes, es más exigente que en América.

F. TELEVEO

CONAC - VINOS GENEROSOS Propietarios de la marca

La Unión y el Fénix Español

Compañía de Seguros Reunidos

CAPITAL: 12.00.000 DE PESETAS EFECTIVAL COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO Seguros sobre la vida, Seguros contra incendios. Seguros de Valores.

Seguros contra accidentes SEGUROS CONTRA EL ROBO Y TUMULTO FOPULAR Agencias est todas las provincia de España, Francia, Portugal y Marruecos Sub director en Navarra

Vicente Santesteban

AS F DETERM OR

nomba al us 1

Paseo de Sarasate, 32. 2.º--PAMPLONA



este es el nombre del MEUMATICO de calidad

De gran duración De gran comodidad De gran seguridad

Es superior al mejor

Garantizado mediante POLIZA entregada al comprador

Concesionario para NAVARRA-ALAVA-VIZCAYA-RIOJA

Teléfono 1718 Amaya, 9

Vasconia S.

21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra

TIFES DE INTERES Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

A la vista 2 por ciento anual

II.--Operaciones de ahorro A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan a no condiciones

Imposiciones a plazo de tres meses 3,00 por ciento anua. Imposiciones a plazo de sei meses 3,60 " Imposiciones a plazo de 12 meses 4,00 "

Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

S COMMUNICATOR DE LA COMPANION DE LA COMPANION

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Tallerres da construcción

1-



Bombas Motores Otto Deutz" Maquinaria

panaderia Lidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGRONO

CONTRACTOR OF THE SECRETARIES OF

Doctor M. SALAVERRI

Recibirá en Pamplona el día 3 de febrero en el hotel La Perla de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, paralisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros piernas y brazos artificiales,

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera PAMPLONA .. Teléfons 236

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Alendida per Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Ciragia general: Dr. JUARISTI. Cinecologia, Obstetricla y Electrologia Dr. AEEAEEA. Garganta, naris y oldis, Dr. CANALIJO.

CONSULTAS: De 19 a 1 y de 8 a 0.-Gratultas para pobres los juoves de " a 5

Vende sa carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos nate

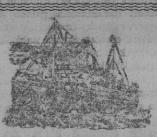
esetas

Les encargos se reciben en la estaclén de Cocheras, telefono 2623; en las effcinas sociales de la Avenida Carlos III, número 5, teléfono 1698 y verbalmente e puesto en el domicilio del comprador.

También sirve earbon menude (sisco) por sacos, a \$18 pesstas el tila.

Berviele de entrega rápide.

ごむひひひひひとしさん はくけいしんしん けんしん けんしんしょく スター・スター かっとう しょうりょう はんしん しんしょう はっしょう しゅうしゅう しょうしゅう はんしゅう



Trasetlántica

CUBA, MEJICO, CUBA NEW-YORK 25 Diciembre vapor "Cristobal Colon" 25 Enero, vapor "Habana"

NEW-YORK, CUBA, CENTRO AME-

16 Enero vapor "Magallanes"

Suspendida esta linea

BRASIE-PLATA

PUERTO-RICO, VENEZUELA; CO-LOMBIA

20 Diciembre vapor "Juan S. Elcano"



Azúcar leche, b., cinco ctgrs; extracto regaliz, cinco ctgrs.; extracto diacodio tres milíg; extracto medula vaca, tres milig .: Comenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.

CURAN RADICALMENTE LA

PORQUE COMBATEN SUS CAUSASI Caterros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, inberculosis pulmunar, asma

y todas las afecciones en general de la garganta, bronquics y pulmones Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composión. que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen integras sus maravillosas propiedades medicinales pare comba ir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las ylas respiratorias, que son causa de TOS y sofocación. Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones Interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose el mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.
Especialidad farmacética del Laboratorio SOKATARS, oficinas: calle de Ter, 18 Teléfono 50791 - BARCELONA,

NOTA IMPORTANT'SIMA - Para demostrar y convencer que los tápidos y satisfactorios resultados para curar la TOC, mediante las PASTILLAS AS 'AIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Labaratorio Sókatarg marda gi atis una cajita muestra de «Pastillas Aspaime» a los que le envien el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimas, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

SUSPENDIDA volverá rápidamente y sin peligro con perlas FRASI.

De venta: Doctor Andreu, Segalá y farmacias Se manda reservadamente por correc certificado, enviando pesetas 14,50 al concesionario. BASTAND, calle de Pablo Igle. sias. 13, Barcelona.

THE RESERVE THE PARTY OF THE PA CATANA TERRETARIO

Masta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El im-Duesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razén de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

SE RECIBE oferta de piso para alquitar, en esta Administración.

Compras

COMPRO trapos, metales, hierros, huesos, papeles, lanas etc. Merced. 23.

Alquilaría o compraria de ocasión, molde pa-

ra construir bloques de cemento. Razón en

este periódico. COMPRARIA en precio de ocasión: cuatro contadores para agua familiares, cuatro id de luz, cuatro fregaderas, cuatro retretes y sus depósitos, cuatro cocinas económicas; tarima, madera de armar, baldosa, tubos de chimenea y una partida de tubo de plomo de 9 milimetros de calibre. En esta admi-

nistración informarán del interesado.

Empleos

SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Goñi, del que en vida fué un buen lagun, sigue con el taller de Zapate. ría de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Descal-

VENDO casa a cinco minutos con hermosa bajera desalquilada, propia para vaqueria. Informes: Descalzos, 23, primero.

BARBERO que sepa su obligación, precisase con urgencia. Jesús Eguisoain. Arguedas, Na-

SE OFRECE chico quince años, propio para auxiliar oficina.—Razón, Curia, 5, cuarto.

A AGENTE Comercial comisionista, domiciliado en Capital de Provincia, compromiso visitar todos los pueblos haya médico, daré excelente exclusiva, muy buenos beneficios. Preferible conozca señores Doctores. Indispensable referencias casas establecidas en la misma Capital. Asunto serio y productivo. Escribir detalladamente Ortopedia Santa Ana, 23, Barcelona.

Huéspedes

EN FAMILIA deseo tres huéspedes toda pensión, mucha limpieza y buena cocina.— Amaya, 1 bis, principal izquierda.

MATRIMONIO sin hijos desea gabinete amueblado, derecho a cocina, urge.-Infor. mes en esta Administración.

Enseñanza

ACADEMIA de Corte y Confección en color y blanco, de fácil comprensión. Mayor, 113, cuarto.

Pérdidas

LA PERSONA que haya encontrado imperdible de señora, extraviado el sábado o domingo, ruégase entregue en esta Administra ción, donde será gratificada espléndidamen.

que se extravió el domingo. La persona que | guijaneses, el derecho para trabajo y el otro lo haya encontrado puede entregarlo en esta Administración y so le gratificará.

Traspasos

TRASPASO aereditado comercio y taller de alpargatas, por cesar en el negocio. Informes: Eleuterio Reenarro. Mayer, 33. Estella.

TRASPASO establecimiento confecciones géneros de punto. Buena clientela. Con existen. cias o sin ellas, por no poderlo atender .-Cambiaría por casa en Pamplona.—InIormarán en esta Administración.

Ventas

VENDO una estufa carbón y leña, ladrillo refractario.-Fotografía Luis Zaragüeta.

VENDO galera y máquina segadora atadora seminuevos. Sabino Rua. Cárcar, (Nava-

COMURO tractor de ocasión, en perfecto estado. Dirigirse a don Domingo Iriarte en Fontellas (Navarra).

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

SE VENDEn dos galeras de 5 y 10.000 kilos; un carro de bueyes, y un coche de cuadro ruedas para lechero; todo seminuevo. Igual cambiaría por tractor en buen uso, cada cosa en su valor.

DE LLAVERO, conteniendo varias llaves, | VENDO una yunta de bueyes de cuatro años, para carne. José Albéniz en Arguifiano (Gue-

> VENDO maquina de escribir portatil nueva (dos meses de uso), en el increible precio de 300 pesetas. Informarán en este periodico.

> SE VENDEN 90 maderas de chopo al pio de la carretera. Informarán Casa Mitikoandia. Obanos.

CHALET en las intrediaciones de Pamplona s abundante terreno, vende por menos de 10 que costó. Razón en esta Administración.

en venta por no poder atenderlas. Dirigirse al Corresponsal de Santacara.

CABRIOLET "Renault" 8 H. P. gran lujo

VENDO vaca en días de parir y dos más

y a toda prueba, se vende barato. Razón en esta Administración. OCASION.—Se vende barata formidable pia.

nola mueble con discos.-Razón, Merced, 12 v 14 tercero.

mioneta. Informes Admón.

VENDO carro seminuevo para una o dos caballerías. Pamplona, Barrio Mochuelo, Cas-

VENDO coche "Fiat" 501, propio para ca-

CASA vendo en sitio muy centrico, con hermosas bajeras, produciendo el siete libre. Informes: Descalzos, 28, primero.

LA CASA DE LA POSTAL

Es la única que recibe cuantas novedades :: :: salon en postales de felicitación ::::

VENTA POR MAYOR Y MENOR IMPRENTA V., SANCHEZ SAN MICOLAS, 31 :: PAMPLONA

Se vende la potente instalación de frío, que funcionó muy poso tiempo en el PA-LACIO DE HIELO, de Madrid.

Dos potentes compresores LEBRUM de 180.000 frigorias horas cada umo, con sus motores, transformadores, suadros, etc. etc. Se darán facilidades de pago, e igualmente se formaria parte con entidad que quisiera encargarse de la explotación de cámaras frigoríficas y fabricación de hielo.

La maquinaria está toda en Bilbao en donde puede examinarse.

Informará: BONIFACIO LOPEZ

Apartado 189

RIBERENOS, Montañeses: Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirte a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran blen a tue competriotes.

SE VENDE una galera seminueva, dos potras de un año y una potra de uno. Eustaquia Osés (Pueyo).

PERROS y perras de caza, razas Koker y Griffon, vendo a precios muy convenientes. Razón en la Admón.

MUEBLES.—Liquidación per reforma de local, grandes existencias, precios económicos. -Muebles "ASTIZ", San Antón, 49.

Varios

6.000 metres de espino artificial (alambre espinoso), para cierres de fincas, como nuevo, en carretes de 300 metros, vendo a 7 céntimos el metro. Igual se dan partidas pequeñas. También vendo estacas de castaño magnificas de 1.80 de altura a 0'75 pesetas eada una. Informes Administración.

INCUBADORA, radio, maquina de escribir, cambio por arena o madera de armar. Informes en este periódico.

¡VOLQUETEROS! Fodéis sacar ganancias llevando escombros de materiales a lugar de extramuros más cercano que el nuevo vertedero. Informes en la Admón.

TRANSPORTISTAS! Desearia arreglarme con alguno que tenga camioneta-volquete de dos metros cúbicos, para el transporte durante este invierno, en días que a él le convengan, de una importante partida de materiales. Razón Administración.

SOCIO joven que aporte de cinco a diez mil pesetas y su concurso para modernizar taller oficio artístico, que aprenderá, y produce el 50 por 100.-Amaya, 1 bis, principal iz-

TENTDOS de todos colores y a muestra. Especialisimos negros, limpiezas y planchado. Tintorería "El Aguila".—Bajada San Agus-

acacacacacacacacacacacacac

PAMPLONA, MIERCOLES 24 DE ENERO DE 1934 .-- Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 60 y NUEVA 4



SANFERMINETARAT

iragan egun guzia zabiltzan automobilak, Iruñe alderat, hemengo besta aiphatuen

Lau gizon gazte, adichkide minak, han zauden karrikan, so eta so, nola zoan yendea yostatzerat, eta gutizia hortarik kotsatuak erabaki zuten lauek hek ere, zer demuntre, behar zutela gorphutzari eman eskatzen zuen inharroste eta bozkarioa.

trenpe ederrenian badoatzi alegera eta lorios Iruñeko besta ederretarat egundaino bezala ez diren yostatzeko ustean.

Hartu zuten auto bat eta bazkal ondoan

Autoan izterrak zabal zabalak hedaturik zonbait irrintzina egin ondoan hasten dira Urso churia kantatzen.

Gure muthikoak Auritzetik hego alderat etzuten philik ezagutzen eta Iruñerat hurbiltzean harrituak zauden eremu agortu eta idor horiek ikhustean. Gaizoek uste zuten mundu guzian bazirela Garazi aldeko phentze eta larre pherde edo muskerrak.

Debrien bisaia, erraiten zuen batek, neholere ez nezakek lakhet lur kichkaldu itsusi hautan. Ba, altaa, ihardesten dako lagunak, Kalifornian ere berdintsu omen dituk, eta hea ez denetz han egiten sos ederrik. Hire osebak zerbait erran lezakek hortaik. -To, nahukana, bana ez nezatela athera ene choko pollitetik.

Ilunabarrian sartzen dira Iruñen eta plaza haundi nasaia ikhustean harritzen dira. Yendez leherra alderdi guzietan, haro eta marruma haundian, dena harrobots eta argi disdirant: Lilluratuak zauden. - Hauche duk, hau, hiri ederra eta miresgarria.

Tetelduak, begiak larrituak harat-hunata zabiltzan, oro ikhusi nahiz, botiga ederren aitzinian loriatuak, argi disdirant itsugarriak

Karrikaz karrika ibili ondoan, lehertuak, azkenian ardietsi zuten nun afal eta etzan. Bostgarren bizitoki batian hegatsari hurbil izigarrizko bero egun batian, lauak ganbera

Berant afaldurik akhidurak loelatu zituen eta badoatzi oherat, biharamunean zezenen sartzea ikhusteko chedean.

Bainan doi-doia chean sartu ondoan zimitza eta kukuso madarikatuak hedatzen dira mihisetan eta nihondik ez dira han egoiten ahal: osteka dabiltza mamutcha gohaindigarriak. ¿Zer egin?

Badoatzi kanporat karriketan gaindi ibiltzerat zezenen sartzeari igurikan. Eta seiak eta erditan ardiesten dute plazan sartzea, ukhondoka bidia eginik yende trumilka har-

Kanpoko aldeko sohailuan (balcón) kokatzen dira handik ikhusteko zezenen yitea karrikatik landa.

Izigarriko furfurian, buztanak inharrosiak, chimichta bezala ikhusten dituzte zezen muthur beltzak gazteriaren ondotik begiak phindarretan, adarrak heien iphurdieri hurbil, eta ibrist! sartzen dira barnerat. Eta plaza hartan denak nahastekatuak gizonekin, adar ukhaldika ezker eta eskuin ikhustean, gure gaizo muthikoen bihotzak punpa panpaka yauziarazten ditu, ikharatuak, izialdura haundian, hertsura gaitzian.

Dabrien arima, Joanes, (dio batek), egundaino ez nikek sinetsi bazirela holako zezen

Iduri dik debrua bera dutela barnian. Ageri duk ba, Españako odola dela. Eta adichideak erraiten dako. ¿Ze uste hien Doniane Garaziko zezen churi maltso hetarik zi-

Handik athera eta yakin zutelarik atsaldian Corrida de toros hartan zezenek zal-

Uztailako 6-an gure herritik iragan eta | dieri adar ukhaldika tripak lehertzen zazkotela, eta hertzeak (intestinos) dilindan eta lurrian herrestan daramaztela gaicho zaldiek, okhaztagarri sarraski (matanza) odolztatu hori neholere etzuten ikhusi nahi izan. Basakeria holakoak bihotzgabekoentzat. Atsalde hartan etzakiten zer egin, zer

> To, gogoratzen zaio bati, guazen Circo-rat, han yostatuko gituk. Guazen ba, ihardesten

Circo-aren athe oitzinian bazen zimino (mono) bat, eta ze irriak egin zituzten debru apho char haren itzulipurdiak eta bere

begitarte biziaren kheinu eta yestuak ikhu-Zukre mokhorrak maite zituen itsuki, bainan norbait ausartatzen bazen trufatzerat,

borthitzki mendekatzen zen. Han zagon muthiko batek zukrearen iduriko harri kochkor churi bat eman zakon, eta zuminoak ahoan chehatu nahiz, hortzak kraskatu zitzazkon. Herra gorrian yauzi batez kendu zakon muthikoari bere lastozko chapela eta han berrian zintzirikatu, pusketan, yende guzia irriz urraraziz.

Sartu ziren barnian eta harrituak zauden ikhustean nola gizon alimale batek, erdi buluzia, indar gaitzekoa, bihurtzen zituen burdinak eta izigarriko phizuak altchatzen.

Debrien urdia, horren pasoa (puñetazo) ez dutek Manezttipi-arena bezalakoa, dio Yua-

Gero athera zen itchura arras tcharreko gizon bat, bizarduna, burian debruaren iduriko adar gorri batzuekin, eta zetazko soineko luzeak herrestan, ezin sinetsizko sorginkeriak egiten zituenak. Iztupa (estopa) phiztuak garrian iresten zituen, ba eta sagar osoosoak ere. Eta azkenian hiru zehe (palmo) luzetasuneko kanibet edo nabala bat, hertzetaraino heltzen zena, zintzurrari behiti

Baina hau zen, hau, harrigarriena. Suian gorritu burdin bat ekharri zakoten. Eta, ¿ze uste duzie egin zuela harekin? Zakhurrak eztian ibili untzi bat milikatzen duen gochotasunian, harek ere milikatu zuen burdin gorritu hura: eta mihia bathere erre gabe, gero.

;Debrien arima! guazen hemendik, guazen etcherat: Eztikiauk zer debrukeriak ikhusiko ditugun Iruñe huntan, gehiago egoiten balinbagira, zloten izituak muthiko eskualdu-

Berehala autoa hartu eta afal aitzinean

sartu ziren herrian. Ze, ¿yostatu ziztea Iruñen?, erraiten za-

koten herritarrek...

Izterrak, piernas. Kichkaldu, abrasar. Oro, todo. Hegatsa, tejado. Zimitza, chinche. Mamutcha, insecto. Zintzirikatu, despedazar. Milikatu, lamer.

ILBELTZA Eguzk. 7'32-17'21 - Illargi bete 30'gn.

MIERCOLES

GENTZADUN AMA NESKUTZA. Deunak: Timota, Peliken, Ebode. - N. Señora de la Paz. Timoteo, Feliciano, Evodia.

Revista de prensa vasca

REVISTA DE PRENSA VASCA

norio Maura arremete contra el Estatuto Vasco. A continuación transcribimos el final | que ven en él una posible esperanza". del trabajo del señor Arantzadi:

"Maura se nos declara fuerista, como sus correligionarios de aqui. Y tiene al hacerlo saber la amabilidad de ilustrarnos sobre lo que son esos fueros vascos, "mimos legitimes de la madre para con sus hijos, que avivan y acrecientan el cariño mutuo". ¡Mimos que recibimos los vascos de la madre España siglos y siglos antes de que Espana existiera como pueblo soberano! Y esos ministrativa y "toda la transigencia con la lengua vernácula que consiente la misma dificultad que proviene de su heterogeneidad y de la absoluta ignorancia que de ella tienen muchos", porque así lo impone el Estado español con sus escuelas y sus maestros, y su prohibición de que el vasco sea usado en Tribunales y Corporaciones públi-

paces, pase lo que pase y cueste lo que cueste", en la inteligencia fácil de que cueste lo que cuesten y pase lo que pase, nada ha de pasar ni costar a Maura y los suyos, asegurados y contrasegurados en su posición por la herencia; con todo el vigor de su retórica, Maura se ha de oponer a la autonomía vasca, de acuerdo con las derechas españolistas de aquí, que rechazan la autonomía separatista por la reintegración foral plena, que es el hecho de la separación. Se anima a colocarse en esa posición literaria, eco de aquello de "¡Guerra hasta la última peseta, guerra hasta la última gota de san-

del Estatuto catalán, está en el Parlamento Comenta Engracio de Arantzadi un artí- español "traído a la silla de la reina sobre culo publicado en "A B C" en el que Ho- las manos cruzadas de los socialistas, a quienes hizo el juego, y los separatistas vascos,

Por si la falta de perspicacia encubriera hasta ahora el origen de la ofensiva antinacionalista, viene a despejar el campo esta declaración maurista. La ofensiva parte de aguí en la confianza, fundada en antiguas y, por to visto, indestructibles relaciones, que hicieron del caudillo socialista señor Prieto el eje de la política antinacionalista de los monárquicos bizkainos durante largos años que todos recordamos. Y los que por servir fueros no son otro cosa que autonomía ad- la lefe socialista en los días de la república, como en los de la monarquía, presentaran y mantuvieran, sin esperanza próxima ni remota de éxito, una candidatura derechista , política, hay que rechazar de plano el dofrente a la nacionalista, que derrotó a republicanos y socialistas unidos, tienen la Į gitima y auténticamente manifestada por audacia desvergonzada de pregonar por bo- Alava: el Estatuto de las tres. ca de Maura que los nacionalistas vascos deben el triunfo a los señores Azaña y Prie- \ muy bien ser inventada en el bar de mi to, victoriosos por la minoría. Sin duda, de-"Con toda la energia de que seamos ca- bía el nacionalismo ir al copo, a pesar del plebiscito tiene que estar formado por el 66 proletariado rojo traído y sostenido aquí por los monárquicos y de la candidatura de di- / Interpreta así el artículo 12 de la Constituvisión derechista de alfonsinos y carlistas..."

"Jon Andoni" en su sección "Ego Aizea", habla de dos oposiciones manifiestas contra :1 Estatuto, las de De los Ríos y Royo Vi-

"Los enemigos manifiestos, el primer dia, fueron dos: De los Ríos y Royo Villanova. dialmente porque, descubierta la maquinación de Oriol, ella misma le convertirá en nuestro defensor: la razón fué la ética pogre"! ajena, de los días de Máximo Crómez lítica. Por ética política, decía, no se puede

El primero por una razón que celebro cor-, cipio. Maceo, al observar que Azaña, el paladín " consentir que una provincia se vea arras- l remos cual es su conducta".

Huelga general en Gipuzkoa el día 26

Siguen las precauciones en Irún para evitar posibles incidentes.-El alcalde de Oyarzun pronuncia un discurso en euskera en la inauguración de una escuela rural.-Son 31 los nacionalistas que están en la cárcel de Larrinaga.

GIPUZKOA

Donostía (San Sebastián) 23 (23,00)

SE INAUGURA UNA ESCUELA RURAL EN OYARZUN

Esta mañana fué inaugurada con toda so-

lemnidad la escuela rural de Oyarzun. En el acto de la inauguración el alcalde de la villa, señor Beldarrain, pronunció un discurso en euskera enalteciendo la obra de la Diputación, en cuanto se refiere a la cons trucción de edificios escolares y a la ense-

El señor Castro habló en castellano agradeciendo los elogios que habían sido tributados a la Gestora de su presidencia, bosquejando todo el programa de enseñanza y cultura que viene desarrollando.

Todas las autoridades e invitados fueron obsequiados con un lunch.

El señor Castro, cuando recibió en su despacho a los representantes de la prensa, les informó de esta inauguración diciendo en elogio de Oyarzun que esta escuela inaugurada tiene un principio simpatiquísimo en extremo, pues recuerda que hace lo menos siete años unos caseros ya empezaron reuniendo fondos con carácter particular y con miras a que se construyera una escuela ru-

EL PROBLEMA DEL PARO

Una comisión de Beasain, integrada por miembros del Ayuntamiento y una representación de los obreros parados se entrevistó en la Diputación con los vicepresidentes de la Gestora y Comisión provincial, señores Andonaegui y Liceaga, a los que hablaron de la situación en que se encuentra Beasain en relación con el problema del paro, pidiendo a la Gestora intensifique las obras de carreteras como medio de conseguir que la crisis se resuelva en parte. EN IRUN SE PRODUCEN ALGU-

NOS INCIDENTES Esta mañana, según nos ha informado el gobernador civil, elementos aduaneros trataron de impedir la salida e inspección de

un vagón de naranjas y la salida de un vagón de pescado. Esto eriginó unos pequeños incidentes y por persuasión pudieron ser convencidos los

elementos que trataban de impedir la salida de las mercancias citadas para que desistiesen en su actitud. Hablando de este asunto de Irún, el gobernador se refirió a las noticias publicadas en la Prensa local respecto al anuncio de

huelga general, huelga que se ignora si se llevará a efecto. Por su parte el señor Muga tiene tomadas las oportunas medidas de precaución con fuerzas a sus órdenes que impedirán los in-

PIDIENDO UN BOLSIN DE TRA-

BAJO Una comisión obrera de Pasajes se entreistó con el gobernador civil para pedirle se establezca en dicha localidad debidamente un Bolsín de Trabajo, para lo cual hicieron

entrega al señor Muga de un escrito. EN EL FRONTON En el Moderno han jugado a cesta punta Gabriel y Maguregui contra Ulacia II y An-

Ganarou los primeros por 45 tantos a

MAREO... TREN... AUTO... VAPOR... no puede producirse tomando ONDOIBIL antes de emprender un VIAJE

trada contra su voluntad a formar región

con otras dos. La Comunidad de Alcaldes de Alava, representada por los cuatro firmantes del Estatuto, no quiere el Estatuto. Está bien, señor De los Ríos. Muy bien. Pero cuando vea usted que más de la mitad de los Ayuntamientos alaveses votaron el Estatuto en la reunión de Gazteiz, cuando vea usted que no existe comunidad de Ayuntamientos alaveses y, por tanto, se ha formulado la queja a nombre de una personalidad inexistente, y cuando vea usted que una asesoría jurídica para asuntos comunes, ordinarios, pagada por los Ayuntamientos, dirigida por el ex gobernador monárquico señor Elfo, es la que se trata de utilizar con otro carácter, habrá usted de reconocer que por la misma razón, por ética cumento de Oriol y defender la voluntad le-

La razón del señor Royo Villanova pudo camino. Sostiene que el 66 por ciento del por ciento de cada una de las provincias. ción. Interpretación caprichosa desmentida por la misma letra de la Constitución, pero que no deja lugar a duda después de leer la discusión que en el Parlamento se originó

alrededor de dicho artículo. ¿Adhesiones a los dos opinantes?: muchas. Naturalmente: extraño fuera que no las hubiese. Ni podemos pedir otra cosa en prin-

La Comisión quedó convocada para el miér coles próximo. Para entonces habrán podido examinar todos sus miembros nuestra abundante y completa documentación. Y ve-

La Audiencia ha dictado los señalamientos por jurados para el próximo mes de Febre-

En dicho señalamiento figuran dos cusas por homicidio, un asesinato, un parricidio, una excitación a la rebelión y una a puerta cerrada en que intervendrá el jurado mix-

LA CONFIRMACION

El Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis, monseñor Mateo Mujika. administró el Sacramento de la Confirmación en la iglesia de San

El número de confirmandos fué muy gran de, por lo que duró la ceremonia varias ho-

REUNION DE ENTIDADES OBRERAS Esta tarde se ha celebrado una reunión a la que han asistido representaciones de las entidades obreras.

Al erminar la reunión se ha facilitado la Las organizaciones abajo firmantes exa-

minando el problema de Irún referente al despacho de los paquetes postales directos en Madrid; estudiando la situación del pueblo de Rentería después de dos trágicas inundaciones; ante la amenaza que se cierne sobre Pasajes a consecuencia del aumento de las tarifas de su puerto; ante la crisis creciente del pueblo de Eibar con las disposiciones del Gobierno sobre la venta de armas; lesto se repita en lo sucesivo.

el prestigio de la oradora, se espera que la 1 conferencia ha de ser de gran interés.

También se celebrará el sábado próximo una conferencia en Juventud Vasca de Alon sotegui a cargo de don José Luis de Irisarri, y el día 28, en Sodupe, disertarán la señorita Jaydee de Agirre y don José María Kazaña. Par ael domingo próximo se anuncian interesantes actos nacionalistas en Erado Goi-

UN HERIDO GRAVE

A última hora de la tarde, en Getxo, Pablo Zalbidaa, de 30 añosfi residente en Algorta, se cayó en la Peña, resultando heri- | ga de los panaderos afectos a la U. G. T. do de importancia.

fueron apreciadas numerosas heridas de pro-

31 NACIONALISTAS EN LA CARCEL Actualmente hay en la cárcel de Larrinaga 31 presos nacionalistas; de ellos, 25 pertenecen al Partido Nacionalista Vasco y 6 a Acción Nacionalista Vasca.

UNA NOTA DEL CENTRO MERCANTIL El presidente del Centro Mercantil ha fa. | cilitado a la Prensa una nota en la que se lamenta de los graves perjuicios que se siguen a los comerciantes con motivo de los que la Junta Provincial de Sanidad. frecuentes cierres a consecuencia de revueltas allejeras, y dice que los comerciantes ten drán que tomar sus medidas para evitar que

ARABA

Gazteiz (Vitoria) 23, 23'15 GOBIERNO CIVIL

Recibidos los periodistas por el señor gobernador civil, éste nos manifestó haber recibido la visita de una Comisión de Estudiantes Católicos, sobre los festejos de la festividad de Santo Tomás.

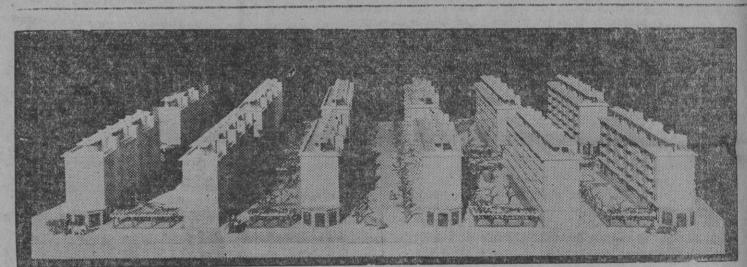
También recibió con una comisión de pamaderos, la visita de don Paulino Gómez, que vino de Bilbao, para tratar de la huel-

El señor Gómez expuso los puntos de vis-Fué conducido al Hospital civil donde le 1 ta de los obreros, en relación con los motivos que tenían para justificar su actitud

de descontento entre los obreros patronos. Pero vista la interpretación que por la autoridad se había dado al conflicto de los panaderos, había acordado aceptar la cancelación del oficio de huelga, sin perjuicio de plantearla nuevamente y en la forma que convenga, la reclamación que los obrems tienen pendiente, frente a sus patronos. REUNION DE LA JUNTA PROVINCIAL

DE SANIDAD Bajo la presidencia del Gobernador se re-

Después de examinar varios asuntos se participa a la Junta la puesta en funcionamiento del Preventorio de Estíbaliz, al cual se le ha dotado de calefacción, patio



Perspecetiva transvarsal del grupo de edificios del proyecto de habitaciones económicas que ha precentado el señor Lorca al Avuntamiento

ante el pavoroso problema del paro en toda Gipuzkoa que se manifiesta por el cierre de fábricas y reducción de la jornada; ante los ataques del Gobierno central contra lo que es base de la conomía de Gipuzkoa; han

tomado los siguientes acuerdos: Primero. Solidarizarse con la actitud de

protesta del pueblo de Irún. Segundo. Mostrarse de acuerdo para ir a la huelga general en toda Gipuzkoa el día

Tercero. Que la huelga general sea de 48 horas y que pueda ser prolongada si las circunstancias lo exigieran.

Cuarto. Lanzar un manifiesto explicando

a los obreros de Gipuzkoa los fines concretos de la protesta. Sindicato de Sociedades Profesionales Católicas.—Confederación Nacional del Trabajo -Solidaridad de Obreros Vascos.-Federa-

ción Local de Sociedades Obreras.-Asociación de Agentes y Comisionistas de Aduanas "La Fraternidad." La Federación de Sociedades Obreras de Pasajes celebró una reunión y acordó ir a la huelga general haciendo excepción los arrumbadores, quienes manifestaron veian

con simpatía el movimiento, pero no se adhe-La Unión General de rabajadores, que había convocado una asamblea para el domingo próximo, la ha adelantado en vista del manifiesto de las diversas sociedades obreras; dicha asamblea se celebrará mañana, a las nueve de la noche, para adherirse al paro

El gobernador civil manifestó por la noche que en Irún reina la tranquilidad y que, una vez cesadas las coacciones de la mañana, los trenes circularon con regularidad.

BIZKAYA

Bilbao 23 (23,15) VARIAS CONFERENCIAS

El próximo sábado tendrá lugar en Emakume-Abertzale_Batza de Bilbao una confe_ rencia a cargo de la distinguida propagandista doña Gloria de Zubía de Arhegi, con arregio-a un interesantisimo sumario. Dado dado conclusos para sentencia.

UNA CONFERENCIA DE DON IGNA-CIO DE ERROTAETXE

El sábado, en el paraninzo del Instituto, tendrá lugar una interesantísima conferencia a cargo del prestigioso ingeniero de caminos don Ignacio de Errotaetxe, que disertará sobre las comunicaciones ferroviarias y el puerto de Bilbao. Esta conferencia que será radiada, será la segunda de las organizadas con motivo del proyecto de enlaces ferroviarios. Don Ignacio de Errotaetxe es, además de un eximio patriota, un prestigioso ingeniero autor del plano del puente de Deusto y de ctras muchas cbras importantes, y, de,'a la calidad del doctor conferenciante, es indudable que su disertación ha de ser altamente interesante.

Los convalecientes, débiles y anémicos, recuperan rápidamente energías con VINO ONA

CENTROS OFICIALES

En el Gobie no civil no se facilitó noticia alguna a la Prensa, y el secretario particular, señor Cañete, dijo que la tranquilidad era obsoluta en todas partes.

El alcalde, señor Ercoreca, dijjo que había envir do unos telegramas al ministro de Agricultura y a la Unión de Municipies Españcles, referentes a la regulación del precio

OTRA CONFERENCIA

El sábado se celebrará una conferencia en la Escuela de Altes Estudies Comerciales. Estará a cargo del ex gobernador del Banco de España den Julio Corn.

EN LA AUDIENCIA

Se ha celebrato en esta Audiencia buen número de juicios, algunos de ellos ente e Tribunal de Urgencia. En los tres en que, ante dicho Tribunal, se han visto causas per les últimes suceses, ha actuado de defensor el sofier Rugama, quien ha pedido la libre absolución de sus defendidos. Han que-

La bicicleta de calidad

Representante para Navarra:

CHRICHER CHRISTIAN CONTRACTOR CON

ANTONIO MARTINENA (Navarra) TAFALLA

encristalado, otras instalaciones para este fin, como la aportación de donativos de particulares es escasa, uno de 1.500 pesetas del Iltmo. señor Obispo y 1.000 del "Barato", se hace indispensable que las entidades carguen con su sostenimiento; la Diputación ha consignado 20.000 pesetas, la Junta de Protección de Menores 9.000, encomendando al señor Alcalde que cuándo llegue el momento oportuno, interponga su ayuda para que el Ayuntamiento, comprendiendo que se trata de los niños de Vitoria consigne la cantidad correspondiente, sobre el total; la Dirección General de Sanidad otorgará el

40 por 100 sobre el total. EN EL PALACIO PROVINCIAL

Recibidos por el gestor señor Dorao, éste nos manifestó haber estado esta mañana D. Carlos Jubera, depositario pagador de la Delegación de Hacienda, para hacer entrega de 275.823'18 pesetas, destinadas al pago de los contratistas de la construcción de es-

Mañana se extenderán los correspondientes libramientos, para el reparto de estas

. SUCESOS

En el kilómetro 18 de la carretera de VItoria a Alsasua, el auto de "La Vitoriana" matrícula de Vitoria número 1316, conducido por Félix Pérez, de 24 años, casado, chocó con el de la matrícula de Madrid número 35.142, propiedad de Celso Vázquez que, era conducido por Juan Tevar de 52 años, resultando sus ocupantes heridos y los vehículos con desperfectos de consideración.

Se cree que el choque fué debido a exceso de velocidad, no teniendo tiempo ninguno de los conductores de dichos vehíoulos, pudieron evitar el choque, por haber ocurrido este en una curva muy cerrada.

Se ha presentado en esta Comisaría Leocadio Junguitu, peón caminero de la Excma-Diputación en compañía de Manuel López Fernández, de 28 años, natural de Asturias y Herminio Díaz, de 25 natural de Sestao, diciendo que serprendió a ambos en el kolómetro 13 de la carretera de Cigoitia, destrozando arbolillos, habiendo arrancado

24. que valora en 96 pesetas. Estos sujetos han quedado a disposición del señor Juez Municipal del pueblo de Ci-

Hullas, antracitas, cock

LUIS REVESTIDO SAGARDOY Teléfono 2278